

# BT-7005



Operation Manual EN  
Mode d'emploi FR  
Gebruiksaanwijzing NL  
Bedienungsanleitung DU  
Manual de instrucciones ES

[WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM)

Copyright © 2007 by BEGLEC cva.

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.



Version: 1.0





### **EN - DISPOSAL OF THE DEVICE**

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

### **FR - DÉCLASSER L'APPAREIL**

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

### **NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT**

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

### **DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS**

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

### **ES - DESHACERSE DEL APARATO**

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su pais.

### **PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE**

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

# OPERATION MANUAL

Thank you for buying this BriteQ® product. To take full advantage of all possibilities and for your own safety, please read these operating instructions very carefully before you start using this unit.

## FEATURES

This unit is radio-interference suppressed. This product meets the requirements of the current European and national guidelines. Conformity has been established and the relevant statements and documents have been deposited by the manufacturer.

- Powerful moving head, based on HTI-700 discharge lamp!
- Extremely high optical output and precision for razor sharp gobos
- Extremely silent ventilation system, perfect for TV-studio and stages
- Modular design for easy servicing
- 2x 16 character LCD display for menu driven setup.
- 16 or 22 DMX control channels:
  - 16 DMX channels (pan, tilt, pan/tilt speed, dimmer, shutter/shaking, color1, color2, gobo1, gobo1 rotation, gobo2, prism/prism macros, prism rotation, focus, iris, special functions)
  - 22 DMX channels (pan, tilt, pan/tilt speed, dimmer, shutter/shaking, color1, color2, gobo1, gobo1 rotation, gobo2, prism/prism macros, prism rotation, focus, iris, special functions, pan 16bit, tilt 16bit, movement macros, movement size, iris macros, dimmer macros)
- Pan 540° in 2,8sec and tilt 270° in 1,6sec (both in 8 or 16 bit)
- Automatic pan/tilt sensor correction with home position adjustment
- Pan/tilt lock function during transport
- 2 gobo wheels with sensor index system and gobo mixing:
  - Gobo wheel1: 5 exchangeable, rotating, indexed gobos plus white
  - Gobo wheel2: 5 exchangeable fixed gobos
- 2 color wheels with sensor index system and color mixing:
  - Color wheel1: 6 colors + white, with bi-directional rainbow effect
  - Color wheel2: 6 colors + white, with bi-directional rainbow effect
- Prism with bi-directional rotation
- 0-100% mechanical linear dimmer with macro functions
- 0-100% motorized linear iris with macro functions
- High speed strobe: 1 ~ 12 flash/second
- ...

## BEFORE USE

- Before you start using this unit, please check if there's no transportation damage. Should there be any, do not use the device and consult your dealer first.
- **Important:** This device left our factory in perfect condition and well packaged. It is absolutely necessary for the user to strictly follow the safety instructions and warnings in this user manual. Any damage caused by mishandling is not subject to warranty. The dealer will not accept responsibility for any resulting defects or problems caused by disregarding this user manual.
- Keep this booklet in a safe place for future consultation. If you sell the fixture, be sure to add this user manual.

### Check the contents:

Check that the carton contains the following items:

- BT700S unit
- Operating instructions
- 2 Omega clamps

## SAFETY INSTRUCTIONS:



### CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**CAUTION:** To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover. No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel only.



The lightning flash with arrowhead symbol within the equilateral triangle is intended to alert the user of the presence of un-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.



The exclamation point within the equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying this appliance.



This symbol means: indoor use only



This symbol means: Read instructions



This symbol determines: the minimum distance from lighted objects. The minimum distance between light-output and the illuminated surface must be more than 2 meters



The device is suitable for mounting on standard flammable surfaces. Standard flammable surfaces include building materials such as wood and wood-based materials more than 2mm thick.

- To protect the environment, please try to recycle the packing material as much as possible.
- A new light effect sometimes causes some unwanted smoke and/or smell. This is normal and disappears after some minutes.
- To prevent fire or shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To avoid condensation to be formed inside, allow the unit to adapt to the surrounding temperatures when bringing it into a warm room after transport. Condense sometimes prevents the unit from working at full performance or may even cause damages.
- This unit is for indoor use only.
- Don't place metal objects or spill liquid inside the unit. Electric shock or malfunction may result. If a foreign object enters the unit, immediately disconnect the mains power.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed at least 50cm from surrounding walls.
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- Prevent use in dusty environments and clean the unit regularly.
- Keep the unit away from children.
- Inexperienced persons should not operate this device.
- Maximum safe ambient temperature is 40°C. Don't use this unit at higher ambient temperatures.
- The units' surface temperature may reach up to 85°C. Don't touch the housing with bare hands during its operation.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Allow the device about 10 minutes to cool down before replacing the bulb or start servicing.
- Always unplug the unit when it is not used for a longer time or before replacing the bulb or start servicing.
- The electrical installation should be carried out by qualified personal only, according to the regulations for electrical and mechanical safety in your country.
- Check that the available voltage is not higher than the one stated on the rear panel of the unit.
- The power cord should always be in perfect condition: switch the unit immediately off when the power cord is squashed or damaged.
- Never let the power-cord come into contact with other cables!
- This fixture must be earthed to in order comply with safety regulations.
- Don't connect the unit to any dimmer pack.
- Always use an appropriate and certified safety cable when installing the unit.
- In order to prevent electric shock, do not open the cover. Apart from the lamp and gobos there are no user serviceable parts inside.
- **Never** repair a fuse or bypass the fuse holder. **Always** replace a damaged fuse with a fuse of the same type and electrical specifications!
- In the event of serious operating problems, stop using the fixture and contact your dealer immediately.
- The housing and the lenses must be replaced if they are visibly damaged.
- Please use the original packing when the device is to be transported.
- **Due to safety reasons it is prohibited to make unauthorized modifications to the unit.**

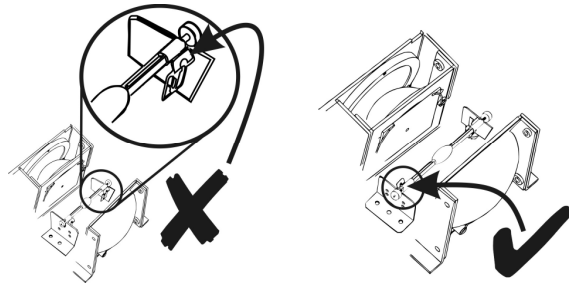
**Important:** Never look directly into the light source! Don't use the effect in the presence of persons suffering from epilepsy.

## LAMP (RE)PLACEMENT

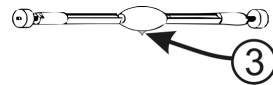


In case of replacement of the lamp or maintenance, do not open the fixture within 10 minutes until the unit cools down after switching off. Always unplug the unit before servicing! Always use the same type of spare parts (bulbs, fuses, etc.) When replacing parts, please only genuine spare parts.

- Switch off the main supply and unplug the unit.
- Wait for about 15 minutes until the unit has been cooled down.
- Open the plastic top cover (5screws) (n° 1 on the photo)
- Remove the screws and open the metal lamp cover (2screws) See the drawing (n° 2) for the exact location.
- Remove the old lamp (never handle the lamp when it is hot)
- **Attention!** Check the label on the backside of the device or see the technical specifications in this manual to know which lamp should be used. Never install lamps with a higher wattage!
- Don't touch the bulb with bare hands! This drastically shortens the lifespan of the lamp. If you touched the lamp, clean it with a cloth and a little denatured alcohol. Wipe the lamp off before installing.
- Put the new lamp back inside the unit. Be sure that the 2 metal spring clips are on the front (lens) side of the lamp (see drawing) .



- **Important:** the bulge in the middle of the lamp has a small nipple (n° 3 on the photo). It's very important that this nipple points down when you install the lamp!!!
- Put the metal cover plate back in place and fix it with the 2 screws.
- Put the plastic top cover back in place and fix the 5 screws.
- Done!



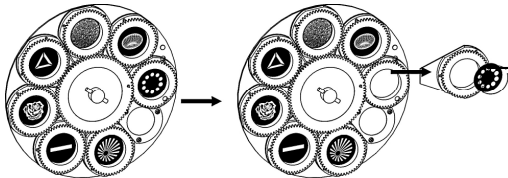
## EXCHANGING/ROTATING GOBOS



**ATTENTION:** Install the gobos only when the unit is switched off!

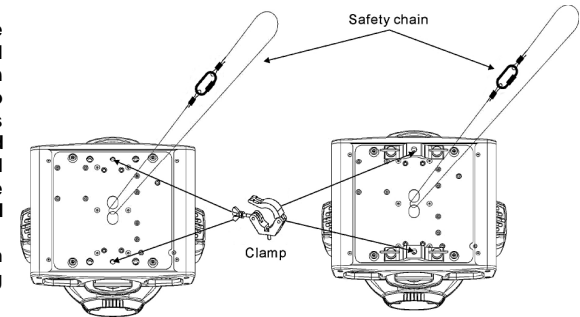
Never unscrew the screws of the rotating gobo as the ball bearing will be opened. Repairing this is very difficult!

- Switch off the main supply and unplug the unit.
- Open the plastic top cover (5screws)
- Locate the gobo wheel and remove the fixation ring of the gobo you want to change with an appropriate tool.
- Remove the gobo and insert the new gobo.
- Press the fixation-ring together and insert it in the front of the gobo.
- Done!



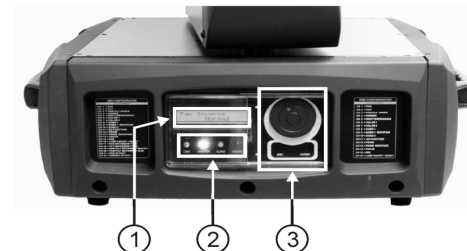
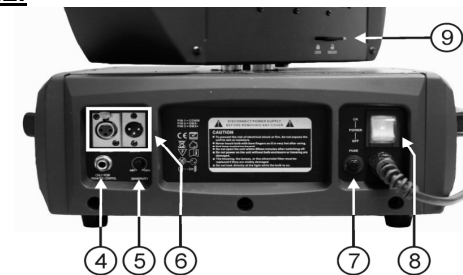
## OVERHEAD RIGGING

- **Important:** The installation must be carried out by qualified service personal only. Improper installation can result in serious injuries and/or damage to property. Overhead rigging requires extensive experience! Working load limits should be respected, certified installation materials should be used, the installed device should be inspected regularly for safety.
- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during rigging, de-rigging and servicing.
- Locate the fixture in a well ventilated spot, far away from any flammable materials and/or liquids. The fixture must be fixed **at least 50cm** from surrounding walls.
- The device should be installed out of reach of people and outside areas where persons may walk by or be seated.
- Before rigging make sure that the installation area can hold a minimum point load of 10times the device's weight.
- Always use a certified safety cable that can hold 12times the weight of the device when installing the unit. This secondary safety attachment should be installed in a way that no part of the installation can drop more than 20cm if the main attachment fails.
- The device should be well fixed; a free-swinging mounting is dangerous and may not be considered!
- Don't cover any ventilation openings as this may result in overheating.
- The operator has to make sure that the safety-relating and machine-technical installations are approved by an expert before using them for the first time. The installations should be inspected every year by a skilled person to be sure that safety is still optimal.



## HOW TO SET UP THE UNIT

### CONTROL PANEL:



1. **DISPLAY** shows the various menus and the selected functions.

1. **LEDS**

DMX	On	DMX input present
MASTER	On	Master mode
SLAVE	On	Slave mode
SOUND	Flashing	Sound activation

2. **BUTTONS**

ESC	To go back to the previous functions
ENTER	To confirm the selected functions
JOG WHEEL	To select the functions

3. **REMOTE CONTROL INPUT:** Used to connect a simple CA-8 hand controller while the unit is used in standalone or master/slave mode.

2. **SENSITIVITY:** Used to adjust the sensitivity of the micro when the unit is used in standalone or master/slave mode.

4. **DMX INPUT/OUTPUT:** used for DMX512 linking. Use good quality 3pin XLR M/F balanced cable to link the units together.

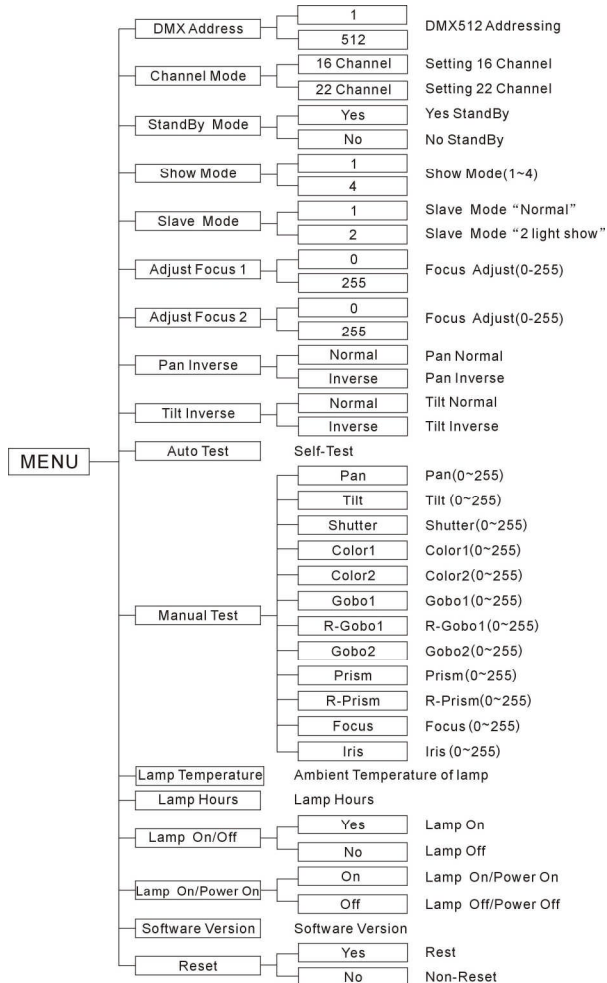
5. **FUSE RESET Button**

6. **MAIN POWER SWITCH**

7. **PAN LOCK:** Can be used to lock the pan movement of the head (ex. During maintenance)

**MAIN MENU:**

- To select any of the pre-set functions, press the **ESCAPE** button (if you are not yet in the main menu), then turn the Jog Wheel to when the required Menu is shown on the display.
- Select the function with the **ENTER** button. The display will blink.
- Use the Jog Wheel to change the mode.
- Once the required mode has been selected, press the **ENTER** button to select. After 30 seconds the display will automatically return to the main functions without any change. To go back to the functions without any change press the **ESC** button. The main functions are shown on the right.



**DMX512 Address Setting**

**Used to set the starting address in a DMX setup.**

- Press the **ESC** button and turn the Jog Wheel until **DMX Address** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button, the DMX value starts blinking on the display.
- Use the Jog Wheel to change the DMX512 address.
- Once the correct address shows on the display, press the **ENTER** button to save it.  
(or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds)

To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Channel Mode**

**Used to set the DMX working mode to 16 or 22 channels**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **Channel Mode** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Use the Jog Wheel to select the **16 Channel** or **22 Channel** mode.
- Once the mode is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Standby mode**

**Used to place the unit in standby mode.**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **StandBy Mode** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Use the Jog Wheel to select the **Yes** or **No** mode.
- Once the mode is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Show Mode**

**Used to choose the Show mode when used in standalone or master/slave mode.**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **Show Mode** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Use the Jog Wheel to select one of the four preprogrammed show modes.
- Once the show mode is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Slave Mode**

**Used to make the slave unit work in opposite to the master or to work in complete sync.**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **Slave Mode** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Use the Jog Wheel to select the **1** (normal) or **2** (inverse) mode.
- Once the mode is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Adjust Focus 1**

**Used to help you adjusting the focus of the gobos situated on gobowheel 1**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **Adjust Focus1** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Every time you press the **ENTER** button, the light beam will point into another direction.
- Use one of the 2 tilt positions or one of the 4 pan positions to adjust your focus.
- Use the Jog Wheel to select a value between **0** and **255**
- Once the value is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Adjust Focus 2**

**Used to help you adjusting the focus of the gobos situated on gobowheel 2**

- Press the **ESC** button and turn the jog wheel until **Adjust Focus2** is shown on the display.
- Press the **ENTER** button so the display starts blinking.
- Every time you press the **ENTER** button, the light beam will point into another direction.
- Use one of the 2 tilt positions or one of the 4 pan positions to adjust your focus.
- Use the Jog Wheel to select a value between **0** and **255**.
- Once the value is selected, press the **ENTER** button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the **ESC** button.

**Pan Inversion**

**Normal: Panning movement is not inverted.**

**Pan inversion: Panning movement is inverted**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Pan Inverse** is shown on the display.
  - Press the ENTER button so the display starts blinking.
  - Use the Jog Wheel to select the **Normal** or **Inverse** mode.
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Tilt Inversion**

**Normal: Tilt movement is not inverted.**

**Tilt inversion: tilt movement is inverted**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Tilt Inverse** is shown on the display.
  - Press the ENTER button so the display starts blinking.
  - Use the Jog Wheel to select the **Normal** or **Inverse** mode.
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Auto Test**

**Used to activate the internal “self-test” program which shows all possibilities of the unit.**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Auto Test** is shown on the display.
- Press the ENTER button to start the internal self-test program.

**Manual Test**

**Used to activate the internal functions of the unit manually.**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Manual Test** is shown on the display.
  - Press the ENTER button
  - Use the jog wheel to select one of the functions of the unit (pan, tilt, shutter, etc...)
  - Press the ENTER button so the display starts blinking
  - Use the Jog Wheel to select a value (0~255) for this function
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Lamp temperature**

**Used to show the temperature inside the lamp compartment**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Lamp Temperature** is shown on the display.
- You can now read the ambient temperature of the lamp .

**Lamp Hours**

**Used to show the working hours of the unit**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Lamp Hours** is shown on the display.
- The number of working hours of the unit is shown on the display.

**Lamp On/Off**

**Used to switch the lamp ON/OFF so you can cool the lamp with the internal fans before transportation.**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Lamp On/Off** is shown on the display.
  - Press the ENTER button so the display starts blinking.
  - Use the Jog Wheel to select the **Yes** (lamp on) or **No** (lamp off) mode.
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Lamp On/Power On**

**“ON” is selected: When you switch the mains power on, the lamp will also go on**

**“OFF” is selected: When you switch the mains power on, the lamp will not go on**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Lamp On/Power On** is shown on the display.

- Press the ENTER button so the display starts blinking.
  - Use the Jog Wheel to select the **On** (lamp on/Power on) or **Off** (lamp off/Power off) mode.
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Software Version**

**Used to check the software version of the unit.**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Software Version** is shown on the display.
- The software version of the unit is shown on the display.

**Reset**

**Used to force a reset of the unit.**

- Press the ESC button and turn the jog wheel until **Reset** is shown on the display.
  - Press the ENTER button so the display starts blinking.
  - Use the Jog Wheel to select the **Yes** (Reset) or **No**.
  - Once the mode is selected, press the ENTER button to confirm your choice.  
( or automatically return to the main functions without any change after 30 seconds. )
- To go back to the functions without any change press the ESC button.

**Home Position Adjust**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode
- Now you can adjust the home position ( this is the zero position )
- When you want to adjust gobo and color home position, you should run **Adjust Focus** mode first
- The functions are shown below:

**Adjust Focus**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Adjust Focus** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- By pressing the ENTER button several times, the unit will focus on different positions.
- ENTER > “tilt 135°” position, ENTER > “tilt 45°” position, ENTER > “pan 90°” position, ENTER > “pan 180°” position, ENTER > “pan 270°” position
- Use the jog wheel to adjust the focus

**Pan offset**

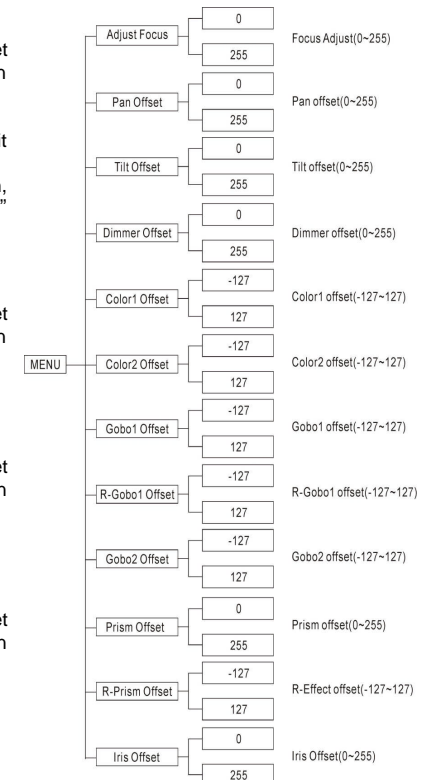
- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Pan Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the Pan home position.

**Tilt offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Tilt Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the Tilt home position.

**Dimmer offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Dimmer Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the dimmer home position.



**Color 1 offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Color 1 Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of color wheel 1

**Color 2 offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Color 2 Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of color wheel 2.

**Gobo 1 offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Gobo 1 Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of gobo wheel 1.

**Gobo Rotation offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **R-Gobo Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of gobo rotation.

**Gobo 2 offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Gobo 2 Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of gobo wheel 2.

**Prism offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Prism Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of the prism.

**Prism Rotation offset**

- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **R-Prism Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of Prism Rotation.

**Iris offset**

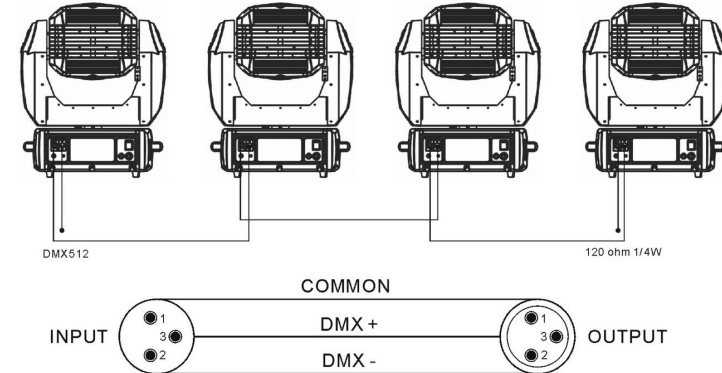
- Press ENTER for at least 12 seconds to go into offset mode and turn the jog wheel until **Iris Offset** is shown on the display
- Press the ENTER button so the display starts blinking.
- Use the jog wheel to adjust the home position of the iris.

**HOW TO CONNECT THE UNIT BY DMX**

The DMX-protocol is a widely used high speed signal to control intelligent light equipment. You need to "daisy chain" your DMX controller and all the connected light effects with a good quality XLR M/F balanced cable. To prevent strange behavior of the light effects, due to interferences, you must use a 90Ω to 120Ω terminator at the end of the chain. Never use Y-splitter cables, this simply won't work!



Each light effect in the chain needs to have its proper starting address so it knows which commands from the controller it has to decode



- **HOW TO SET THE THE RIGHT STARTING ADDRESS:**

Refer to the previous chapter (DMX-512 address setting) to learn how to set the starting address on this unit. The starting address of each unit is very important. Unfortunately it is impossible to tell you in this user manual which starting addresses you have to set because this completely depends on the controller you will use... So please refer to the user manual of your DMX-controller to find out which starting addresses you must set.

**DMX-CONFIGURATION OF BT700S:**

**16 channel mode**

16 Channels DMX-512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Pan	Tilt	Pan/Tilt speed selection	Dimmer	Shutter/Shaking	Color 1	Color 2	Gobo1
				248-255 Open 240-247 Random strobe 239 Fast shaking (gobo2) 186 Slow shaking (gobo2) 185 Fast shaking (gobo1) 132 Slow shaking (gobo1) 131 Fast strobe 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 016 Slow strobe 008-015 Open 010-018 Light Blue 000-007 Blackout	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 128 Slow 167 Fast 128 Slow 167 Fast 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 028-036 UV Purple 019-027 Pink 019-027 Blue 010-018 Green 000-009 White	248-255 Macro 6 240-247 Macro 5 232-239 Macro 4 224-231 Macro 3 216-223 Macro 2 208-215 Macro 1 207 Slow 168 Fast 167 Fast 128 Slow 167 Fast 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light yellow 043-063 028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Green 000-009 White	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Gobo1 Rotation	Gobo2	No Function	Prism	Prism Rotation	Focus	Iris	Lamp on/off/reset
255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021	No Function	232-255 Macro(10) 208-231 Macro(9) 184-207 Macro(8) 160-183 Macro(7) 136-159 Macro(6) 112-135 Macro(5) 088-111 Macro(4) 064-087 Macro(3) 040-063 Macro(2) 016-039 Macro(1) 008-015 Prism 000-007 No prism No macro	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Prism Index 360° 000 Prism Index 0°			200-209 Reset fixture 230-239 Lamp off 130-139 Lamp on 120-129 disable shutter off while gobo1 or gobo2 change 110-119 enable shutter off while gobo1 or gobo2 change 100-109 disable shutter off while color1 or color2 change 090-099 enable shutter off while color1 or color2 change 080-089 disable shutter off while pan or tilt move 070-079 enable shutter off while pan or tilt move

**22 channel mode**

In 22channel mode the 6 additional channels below are added to the standard 16 channels of the BT-700S.

22 Channels DMX-512 Configuration(2)					
Channel 17	Channel 18	Channel 19	Channel 20	Channel 21	Channel 22
Pan movement fine	Tilt movement fine	Pan/Tilt movement macro	P a n / T i l t movement size	Iris effect	Dimmer effect
		248-255 Macro 16 240-247 Macro 20 232-239 Macro 19 224-231 Macro 18 216-223 Macro 17 208-215 Macro 16 200-207 Macro 20 192-199 Macro 19 184-191 Macro 18 176-183 Macro 17 168-175 Macro 16 160-167 Macro 20 152-159 Macro 19 144-151 Macro 18 136-143 Macro 17 128-135 Macro 16 120-127 Macro 15 112-119 Macro 14 104-111 Macro 13 096-103 Macro 12 088-095 Macro 11 080-087 Macro 10 072-079 Macro 9 064-071 Macro 8 056-063 Macro 7 048-055 Macro 6 040-047 Macro 5 032-039 Macro 4 024-031 Macro 3 016-023 Macro 2 008-015 Macro 1 000-007 No Macro		255 Shutter open Fast 173 Shutter open Slow 172 Fast Max 091 Min 090 Slow Fast 008 Min 008-007 no macro	255 Fast Close 132 Slow Fast 131 Open 008 Slow Close 000-007 no macro

**HOW TO OPERATE THE UNIT**

Every time you turn the unit on, it will show "Resetting" on the display and move all the motors to their 'home' position and you may hear some noises for about 20 seconds. After that the unit will be ready to receive DMX signal or run the built-in programs.

**YOU CAN OPERATE THE UNIT IN 3 WAYS:**

- o By master/slave built-in preprogram function
- o By CA-8 easy controller
- o By universal DMX controller ( 16 & 22 channel DMX mode )

**• BY MASTER/SLAVE BUILT-IN PREPROGRAM FUNCTION:**

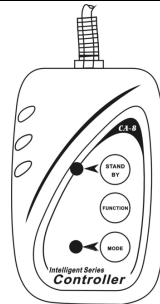
Select this function when you want an instant show. By linking the units in master/slave connection, the first unit will control the other units to give an automatic, sound activated, synchronized light show. Its DMX input will have nothing plugged into it, and its master-LED will be constantly on and sound-LED will flash to the music.

- **MASTER has 4 built-in shows:** You can select **Show Mode 1**, **Show Mode 2**, **Show Mode 3** or **Show Mode 4** directly in the menu of the master.
- **SLAVES have 2 working options:** The other units are set to slave mode (slave-LED is constantly on). In order to create a great light show you can introduce contrast movements (pan/tilt of slave is inverted) → In the menu of the slave units you can go to option **Slave Mode** and select:
  - o **Slave Mode 1** → slave works in sync with the master.
  - o **Slave Mode 2** → slave works opposite from the master.



**BY EASY CONTROLLER:**

When used in Master/slave mode we strongly advice you to use the CA-8 "Easy controller" Just connect this small controller to the 1/4" jack of the master unit, and you will be able to control the following



**FUNCTIONS:**

Stand by	Blackout the unit			
Function	Strobe 1. Sync. strobe 2. Two-light strobe	X/Y moving show pattern selection ( Show 1 ~ Show 4 )	Gobo/Color selection 1. Hold on for gobo selection 2. Press for color change	X/Y moving setting 1. Pan position 2. Tilt position 3. Dimmer First set Master unit, then set Slave units' position
Mode	Sound 1 (LED off)	Sound 2 (LED slow blinking)	Slow/Sound 3 (LED on)	Position/ Latch (LED fast blinking)

**Important! Don't forget to select "On" for the "Lamp On/Power On" function in the main menu, otherwise you will only see the movements with the lamp off ! Read more about this option in the "Main Menu" paragraph.**

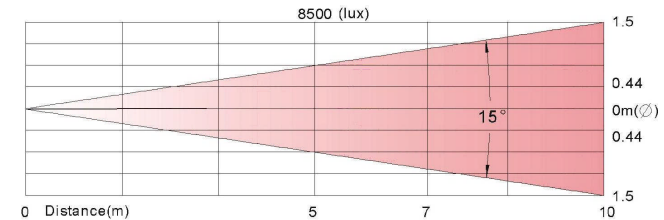
**MAINTENANCE**

- Make sure the area below the installation place is free from unwanted persons during servicing.
- Switch off the unit, unplug the mains cable and wait until the unit has been cooled down.
- **During inspection the following points should be checked:**
- All screws used for installing the device and any of its parts should be tightly fastened and may not be corroded.
- Housings, fixations and installations spots (ceiling, truss, suspensions) should be totally free from any deformation.
- When an optical lens is visibly damaged due to cracks or deep scratches, it must be replaced.
- The mains cables must be in impeccable condition and should be replaced immediately when even a small problem is detected.
- In order to protect the device from overheat the cooling fans (if any) and ventilation openings should be cleaned monthly.
- The interior of the device should be cleaned annually using a vacuum cleaner or air-jet.
- The cleaning of internal and external optical lenses and/or mirrors must be carried out periodically to optimize light output. Cleaning frequency depends on the environment in which the fixture operates: damp, smoky or particularly dirty surroundings can cause greater accumulation of dirt on the unit's optics.
  - Clean with a soft cloth using normal glass cleaning products.
  - Always dry the parts carefully.
  - Clean the external optics at least once every 30 days.
  - Clean the internal optics at least every 90 days.

**Attention:** We strongly recommend internal cleaning to be carried out by qualified personnel!

**SPECIFICATIONS**

- Power Supply:** AC 230V, 50/60Hz
- Sound Control:** Internal microphone
- Pan/Tilt:** 540° / 270° with automatic correction
- Beam angle:** 15°
- DMX connections:** 3pin XLR male / female
- Lamp:** HTI700W D4-75
- Size:** 674 x 471 x 406mm
- Weight:** 32,6 kg



Every information is subject to change without prior notice  
You can download the latest version of this user manual on our website: [www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)

# MODE D'EMPLOI

Merci d'avoir choisi ce produit Briteq®. Pour votre sécurité et pour une utilisation optimale de toutes les possibilités de l'appareil, lisez attentivement cette notice avant utilisation.

**EN VOUS INSCRIVANT POUR LA LETTRE D'INFORMATION VOUS SEREZ TOUJOURS TENU AU COURANT DES DERNIERES NOUVELLES CONCERNANT NOS PRODUITS: NOUVEAUTES, ACTIONS SPECIALES, JOURNEES PORTES OUVERTES, ETC.**  
 → SURFEZ SUR: [WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM) ←

## CARACTERISTIQUES

Cet appareil ne produit pas d'interférences radio. Il répond aux exigences nationales et européennes. La conformité a été établie et les déclarations et documents correspondants ont été déposés par le fabricant.

- Moving head très puissant et ayant pour base la lampe à décharge HTI-700 !
- Très grande puissance lumineuse et précision extrême pour projeter des gobos aux contours impeccables.
- Système de ventilation très silencieux, parfait pour les studios de télévision et les scènes.
- Design modulaire garantissant un entretien aisé.
- Ecran à cristaux liquides de 2 x 16 caractères permettant des réglages sur base de menus.
- 16 ou 22 canaux contrôlés via DMX :
  - 16 canaux DMX (pan, tilt, vitesse pan/tilt, gradateur, shutter/shaking, couleur 1, couleur 2, gobo 1, rotation gobo 1, gobo 2, prisme/macros prisme, focus, iris, fonctions spéciales)
  - 22 canaux DMX (pan, tilt, vitesse pan/tilt, gradateur, shutter/shaking, couleur 1, couleur 2, gobo 1, rotation gobo 1, gobo 2, prisme/macros prisme, rotation prisme, focus, iris, fonctions spéciales, pan 16bit, tilt 16bit, macros mouvements, taille mouvements, macros iris, macros gradateur).
- Pan 540° en 2,8 sec et tilt 270° en 1,6 sec (tous deux en 8 ou 16 bit).
- Capteur de correction automatique de pan/tilt avec ajustement de la position de référence.
- Blocage de la fonction pan/tilt pendant les transports.
- Deux roues à gobos avec un système d'index à capteur et un mélange des gobos.
  - Roue à gobos 1 : cinq gobos tournants, interchangeables et à index, plus blanc.
  - Roue à gobos 2 : cinq gobos fixes interchangeables.
- Deux roues à couleurs avec un système d'index à capteur et un mélange des couleurs.
  - Roue à couleurs 1 : six couleurs + blanc, avec effet d'arc-en-ciel bidirectionnel.
  - Roue à couleurs 2 : six couleurs + blanc, avec effet d'arc-en-ciel bidirectionnel.
- Prisme avec rotation bidirectionnelle.
- Gradateur linéaire (de 0 à 100 %) mécanique avec des fonctions macros.
- Iris linéaire (de 0 à 100 %) motorisé avec des fonctions macros.
- Stroboscope à grande vitesse : de 1 à 12 flashes par seconde.

## AVANT UTILISATION

- Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous de l'absence de dommage lié au transport. En cas d'endommagement, n'utilisez pas l'appareil et contactez le vendeur.
- **Important:** Cet appareil a quitté notre usine en parfaite condition et bien emballé. Il est primordial que l'utilisateur suive les instructions de sécurité et avertissements inclus dans ce manuel. La garantie ne s'applique pas en cas de dommage lié à une utilisation incorrecte. Le vendeur ne prend pas la responsabilité des défauts ou de tout problème résultant du fait de n'avoir pas tenu compte des mises en garde de ce manuel.
- Conservez ce manuel dans un endroit sûr pour toute consultation future. Si vous vendez l'appareil, assurez-vous d'y joindre ce manuel également.

### Vérifiez le contenu:

Vérifiez si l'emballage contient bien les articles suivants:

- Mode d'emploi
- Appareil BT700S
- Deux supports Omega

## INSTRUCTIONS DE SECURITE:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**ATTENTION:** afin de réduire le risque d'électrocution, n'enlevez jamais le couvercle de l'appareil. Il n'y a aucune pièce à l'intérieur de l'appareil que vous puissiez remplacer vous-même. Confiez l'entretien uniquement à des techniciens qualifiés.



La flèche dans un triangle met l'utilisateur en garde contre la présence de haute tension sans isolation dans l'appareil, ce qui peut causer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle prévient de la présence d'instructions relatives au fonctionnement et à la maintenance se trouvant dans le manuel fourni avec l'appareil.



Ce symbole signifie: uniquement pour usage à l'intérieur.



Ce symbole signifie : Lire le mode d'emploi.



Ce symbole représente la distance de recul minimum à respecter, c'est-à-dire, la distance minimum entre le projecteur et la surface à éclairer. Cette distance doit être de plus de 2 mètres

Cet appareil peut être monté sur des surfaces inflammables courantes. Font partie de ces surfaces inflammables courantes, les matériaux de construction tels que le bois et des matériaux à base de bois d'une épaisseur supérieure à 2 mm.

- Afin de protéger l'environnement, merci de recycler les emballages autant que possible.
- Un nouvel effet lumineux peut provoquer de la fumée et/ou une odeur non souhaitée, disparaissant après quelques minutes.
- Afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou l'humidité.
- Pour éviter la formation de condensation à l'intérieur de l'appareil, patientez quelques minutes pour laisser l'appareil s'adapter à la température ambiante lorsqu'il arrive dans une pièce chauffée après le transport. La condensation empêche l'unité de fonctionner en performance optimale et peut même causer des dommages.
- Cette unité est destinée à une utilisation à l'intérieur uniquement.
- Ne pas insérer d'objet métallique ou verser un liquide dans l'appareil. Aucun objet rempli de liquides, tels que des vases, ne peut être placé sur cet appareil. Risque de choc électrique ou de dysfonctionnement. Si un corps étranger est introduit dans l'unité, déconnectez immédiatement de la source d'alimentation.
- Aucune source de flamme nue, telle que les bougies allumées, ne peut être placée sur l'appareil.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, éloigné de tout matériau ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à 50cm minimum des murs.
- Ne pas couvrir les ouvertures de ventilation, un risque de surchauffe en résulterait.
- Ne pas utiliser dans un environnement poussiéreux. Nettoyer l'unité régulièrement.
- Ne pas laisser l'unité à portée des enfants.
- Les personnes non expérimentées ne doivent pas utiliser cet appareil.
- La température ambiante maximum d'utilisation de l'appareil est de 40°C. Ne pas l'utiliser au-delà de cette température.
- La température des parois de l'unité peut atteindre 85°C. Ne pas toucher la coque à mains nues en cours de fonctionnement.
- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes étrangères au service pendant le montage, le démontage et les opérations de maintenance.
- Laissez l'appareil refroidir environ 10 minutes avant de remplacer l'ampoule ou d'effectuer des réparations.
- Débranchez toujours l'appareil si vous ne l'utilisez pas de manière prolongée, avant de changer une ampoule ou d'entreprendre des réparations.
- Les installations électriques ne peuvent être faites que par du personnel qualifié et conformément aux règles de sécurité électrique et mécanique en vigueur dans votre pays.
- Assurez-vous que la tension d'alimentation de la source d'alimentation de la zone dans laquelle vous vous trouvez ne dépasse pas celle indiquée à l'arrière de l'appareil.
- Le cordon d'alimentation doit toujours être en parfait état. Mettez immédiatement l'appareil hors tension si le cordon d'alimentation est écrasé ou endommagé.

- Ne laissez jamais le cordon d'alimentation entrer en contact avec d'autres câbles !
- L'appareil doit être à la masse selon les règles de sécurité.
- Ne pas connecter l'appareil à un gradateur de lumière.
- Utilisez toujours des câbles appropriés et conformes lorsque vous installez l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, ne pas ouvrir l'appareil. En dehors de l'ampoule, il n'y a pas de pièces pouvant être changées par l'utilisateur à l'intérieur.
- **Ne jamais** réparer ou court-circuiter un fusible. Remplacez **systématiquement** un fusible endommagé par un fusible de même type et ayant les mêmes spécifications électriques !
- En cas de problèmes de fonctionnement sérieux, arrêtez toute utilisation de l'appareil et contactez votre revendeur immédiatement.
- La coque et les lentilles doivent être remplacées si elles sont visiblement endommagées.
- Utilisez l'emballage d'origine si l'appareil doit être transporté.
- Pour des raisons de sécurité, il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil.

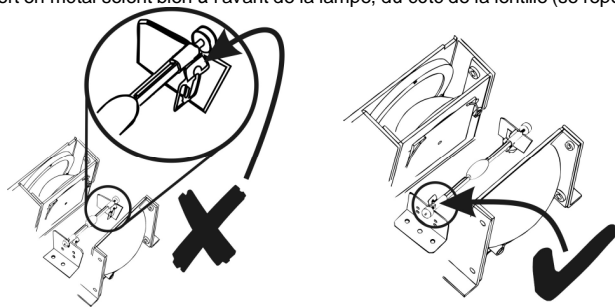
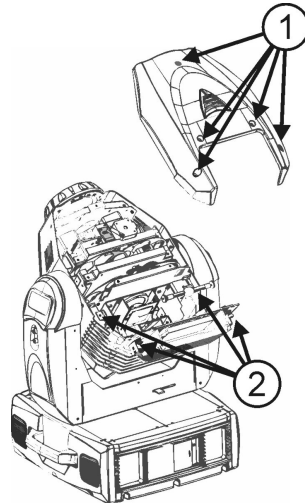
**Important:** Ne jamais fixer directement la source de lumière ! Ne pas utiliser d'effets en présence de personnes souffrant d'épilepsie.

## MISE EN PLACE / REMPLACEMENT DES AMPOULES

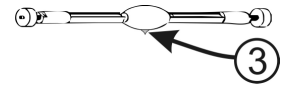


En cas d'opération de maintenance ou de remplacement des ampoules, ne pas ouvrir l'installation dans les 10 minutes suivant la fin de l'utilisation jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi. Débranchez systématiquement l'unité avant toute opération de maintenance. Utilisez toujours le même type de pièces (ampoules, fusibles, etc.) Lors du remplacement, n'utilisez que des pièces véritables.

- Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
  - Attendez environ 15 minutes jusqu'à ce que l'appareil ait refroidi.
  - Ouvrez le couvercle en plastique (5 vis) (numéro 1 dans la figure ci-dessous)
  - Enlevez les vis et ouvrez la plaque en métal de la lampe (2 vis). Se reporter au dessin (numéro 2) pour visionner l'emplacement exact.
  - Retirez la lampe usagée (ne manipulez jamais la lampe tant qu'elle est chaude) (numéro 3 dans la figure ci-dessous)
- Attention!** Reportez-vous à l'étiquette à l'arrière de l'appareil ou aux spécifications techniques de ce manuel pour savoir quelle ampoule utiliser. Ne jamais installer d'ampoules à puissance plus élevée!
- Ne touchez pas l'ampoule les mains nues! Ceci réduit considérablement la durée de vie de l'ampoule. Si vous avez touché l'ampoule, nettoyez-la à l'aide d'un chiffon et un peu d'alcool dénaturé. Frottez l'ampoule avant de l'installer.
  - Remettez la nouvelle ampoule dans l'appareil. Assurez-vous que les 2 clips du ressort en métal soient bien à l'avant de la lampe, du côté de la lentille (se reporter au dessin).



- **Important :** la bosse au milieu de la lampe comporte une petite pointe (N° 3 sur la photo). **Il est extrêmement important que cette pointe soit orientée vers le bas** lors de l'installation de la lampe !!!
- Remettez la plaque métallique en place et fixez-la à l'aide des 2 vis.
- Remettez le couvercle en plastique et fixez les 4 vis.
- Prêt!



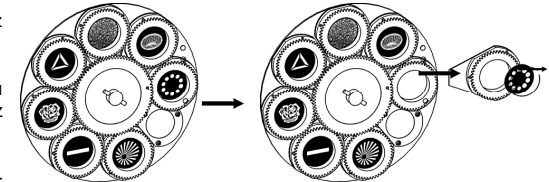
## CHANGER LES GOBOS ROTATIFS



**ATTENTION: N'installez les gobos que si l'appareil est éteint!**  
Ne desserrez jamais les vis des gobos rotatifs car vous ouvririez ainsi le roulement à billes.

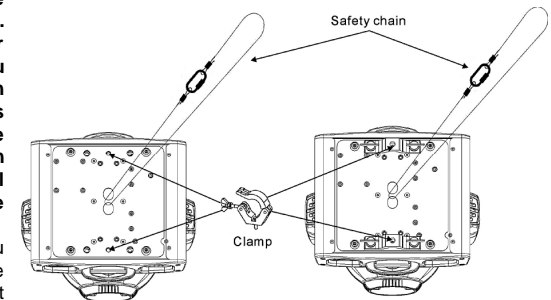
Réparer cela est très difficile!

- Coupez l'alimentation et débranchez l'appareil.
- Ouvrez le couvercle en plastique (5 vis)
- Repérez la roue à gobos et retirez l'anneau de fixation du gobo que vous voulez remplacer à l'aide d'un outil approprié.
- Retirez le gobo et insérez le nouveau gobo.
- Comprimez l'anneau de fixation et insérez-le devant le gobo.
- Voilà, tout est prêt !



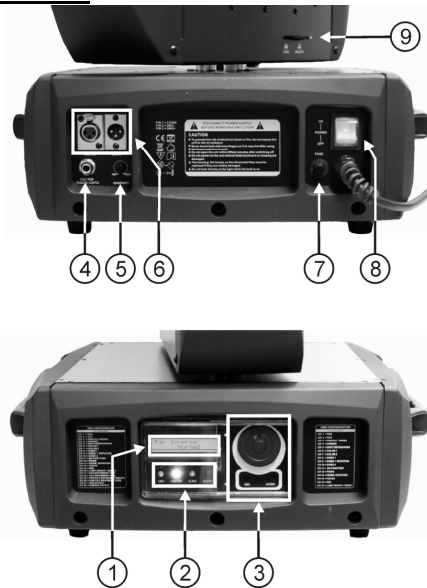
## INSTALLATION EN HAUTEUR

- **Important:** L'installation doit être faite par du personnel qualifié uniquement. Une installation incorrecte peut causer des blessures sévères et/ou endommager l'appareil. L'installation en hauteur exige de l'expérience ! Les limites de charge doivent être respectées, du matériel d'installation certifié doit être utilisé, et l'appareil installé doit subir des inspections de sécurité régulièrement.
- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes étrangères au service pendant le montage, le démontage et les opérations de maintenance.
- Placez l'appareil dans un endroit bien ventilé, éloigné de tout matériau ou liquide inflammable. L'appareil doit être fixé à **50cm minimum** des murs situés à proximité.
- L'appareil doit être hors de portée du public et en dehors des zones de passage de personnes ou des zones où le public est installé.
- Avant l'installation, assurez-vous que la zone d'installation pourra supporter, en son point de fixation, un minimum de 10 fois le poids de l'appareil.
- Utilisez systématiquement un câble de sécurité qui peut supporter 12 fois le poids de l'appareil lors de l'installation. Ce câble de sécurité secondaire doit être installé de manière à ce qu'aucune partie de l'appareil ne puisse descendre de plus de 20 cm si le support principal tombe.
- L'appareil doit être bien fixé, un montage à balancement est dangereux et ne devrait pas être pris en considération !
- Ne pas couvrir les orifices de ventilation pour éviter tout risque de surchauffe.
- L'utilisateur doit s'assurer que les installations techniques et de sécurité sont bien approuvées par un expert avant la première utilisation. Les installations doivent être inspectées chaque année par du personnel qualifié pour assurer une sécurité optimale.



## COMMENT REGLER L'APPAREIL

## • PANNEAU DE CONTRÔLE:



1. ECRAN affiche les différents menus et les fonctions sélectionnées.
2. LEDS

DMX	Allumé	Présence d'un signal DMX
MASTER	Allumé	Mode maître
SLAVE	Allumé	Mode esclave
SOUND	Clignote	Activation musicale

## 0. TOUCHES

ESC	Pour retourner aux fonctions précédentes
ENTER	Pour confirmer la fonction sélectionnée
JOG WHEEL	Pour sélectionner les fonctions

0. ENTREE POUR LE CONTROLEUR A DISTANCE : connectez le contrôleur à distance optionnel (CA-8) via l'entrée jack ¼" afin de contrôler l'appareil au niveau du stand by, de la fonction et du mode.
0. SENSITIVITY: vous pouvez régler la sensibilité du micro si vous utilisez cet appareil de façon autonome ou en mode maître/esclave.
0. DMX IN/OUT: est utilisé pour les configurations en DMX512. Utilisez des câbles symétriques XLR M/F à 3 broches de bonne qualité pour relier les appareils entre eux.
0. Bouton de remise en fonction du fusible

8. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION SECTEUR.
9. VERROUILLAGE DU MOUVEMENT PAN : peut être utilisé pour bloquer le mouvement pan de l'appareil (ex. : pendant un entretien).

## MENU PRINCIPAL:

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que la fonction que vous désirez apparaisse à l'écran.
- Sélectionnez la fonction à l'aide de la touche ENTER. L'écran clignotera.
- Utilisez la molette pour changer de mode.
- Dès que vous avez sélectionné le mode requis, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer. Après 30 secondes l'écran retournera automatiquement aux fonctions principales sans avoir modifié quoi que ce soit. Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez sur la touche ESC. Les fonctions principales sont affichées à droite.

## Reglage de l'adresse DMX512

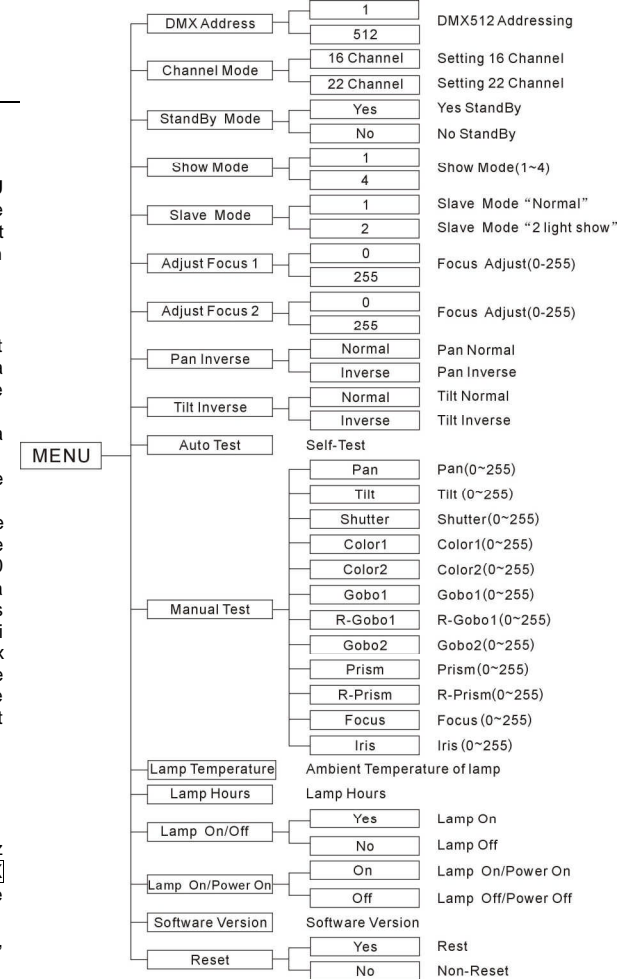
Est utilisé pour régler l'adresse de départ dans une configuration DMX.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **DMX Address** (l'adresse DMX) soit affiché à l'écran.
  - Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
  - Utilisez la molette pour changer l'adresse DMX512.
  - Quand l'adresse désirée est affichée à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix. (Ou le programme retournera automatiquement aux fonctions principales s'il n'y a aucune modification après 30 secondes)
- Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

## Channel Mode (Mode canal)

Est utilisé pour régler le mode opérationnel DMX à 16 ou 22 canaux.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Channel Mode** (le mode canal) soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner l'un des deux modes, 16 Channel (16 canaux) ou 22 Channel (22 canaux).
- Une fois que le mode est sélectionné, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retourneriez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes). Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.



**Standby mode**

Est utilisé pour mettre l'appareil en mode stand by

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Stand By Mode** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner l'un des deux modes Yes (stand by) ou No.
- Une fois que le mode est sélectionné, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retournerez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes).  
Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.

**Show Mode**

Est utilisé pour choisir le Show quand l'appareil fonctionne de façon autonome ou en maître/esclave.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Show Mode** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner l'un des quatre show modes préprogrammés.
- Une fois que le mode show est sélectionné, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retournerez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes).  
Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.

**Slave Mode**

Est utilisé pour que l'appareil esclave fonctionne de façon opposée au maître ou pour fonctionner de façon complètement synchronisé.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Slave Mode** (mode esclave) soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner le mode 1 (normal) ou 2 (inversé).
- Une fois que le show mode est sélectionné, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retournerez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes).  
Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.

**Adjust Focus 1**

Utilisé pour ajuster le focus des gobos situés sur la roue à gobos 1.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Adjust Focus1** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton ENTER, le faisceau de lumière pointera une direction différente.
- Utilisez une des deux positions tilt ou une des quatre positions pan pour ajuster le focus.
- Utilisez la molette pour sélectionner une valeur comprise entre 0 et 255.
- Une fois que la valeur est sélectionnée, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retournerez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes).  
Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.

**Adjust Focus 2**

Utilisé pour ajuster le focus des gobos situés sur la roue à gobos 2.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Adjust Focus2** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Chaque fois que l'on appuie sur le bouton ENTER, le faisceau de lumière pointera vers une direction différente.
- Utilisez une des deux positions tilt ou une des quatre positions pan pour ajuster le focus.
- Utilisez la molette pour sélectionner une valeur comprise entre 0 et 255.
- Une fois que la valeur est sélectionnée, appuyez sur le bouton ENTER pour confirmer (ou vous retournerez vers les fonctions principales si aucune activité n'est détectée par l'appareil pendant 30 secondes).  
Pour retourner vers les fonctions sans effectuer de changements, appuyez de nouveau sur le bouton ESC.

**Pan Inversion**

Normal: le mouvement pan n'est pas inversé.

Inversion: le mouvement pan est inversé

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Pan Inverse** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner Normal ou Inverse.
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.  
(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)  
Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Tilt Inversion**

Normal: le mouvement tilt n'est pas inversé.

Inversion: le mouvement tilt est inversé

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Tilt Inverse** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner Normal ou Inverse.
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.  
(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)  
Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Auto Test**

Est utilisé pour activer le programme interne "self-test" qui passera en revue toutes les possibilités de l'appareil.

- Appuyez sur le bouton ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Auto test** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER pour démarrer le programme intégré « auto-test ».

**Manual Test**

Est utilisé pour activer manuellement les fonctions internes de l'appareil.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Manual Test** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER
- Utilisez la molette pour sélectionner une des fonctions de l'appareil (pan, tilt, shutter, etc ...)
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner une valeur comprise entre 0 et 255 pour cette fonction.
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.  
(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)  
Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Lamp temperature**

Utilisé pour afficher la température à l'intérieur du compartiment de la lampe.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Lamp Temperature** soit affiché à l'écran.
- A présent, vous êtes à même de lire la température de la lampe.

**Lamp Hours**

Vous communique le nombre d'heures de service de l'appareil.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Lamp Hours** soit affiché à l'écran.
- Le nombre d'heures pendant lesquelles l'appareil était en service est affiché à l'écran.

**Lamp On/Off**

Utilisé pour allumer et éteindre la lampe de manière à pouvoir refroidir la lampe grâce aux ventilateurs internes avant de la transporter.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Lamp On/Off** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner le mode Yes (lampe allumée) ou No (lampe éteinte).
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.  
(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)  
Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Lamp On/Power On**

Si 'ON' est sélectionné : quand vous mettez l'interrupteur d'alimentation en service (position 'on'), la lampe s'allumera.

Si 'OFF' est sélectionné : quand vous mettez l'interrupteur d'alimentation en service (position 'on'), la lampe restera éteinte.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Lamp On/Power On** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner le mode On (lampe/alimentation en service) ou Off (lampe/alimentation hors service).
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.

(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)

Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Software Version**

Fonction utilisée pour montrer sous quelle version du logiciel fonctionne l'appareil.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Software Version** soit affiché à l'écran.
- La version du logiciel de l'appareil est affichée à l'écran.

**Reset**

Pour effectuer une mise à zéro de l'appareil.

- Appuyez sur la touche ESC et tournez la molette jusqu'à ce que **Reset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur la touche ENTER, l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour sélectionner le Yes (Reset) ou le No.
- Dès que le mode de fonctionnement est affiché à l'écran, appuyez sur la touche ENTER pour confirmer votre choix.

(Où il retournera automatiquement aux fonctions principales sans aucune modification après 30 secondes)

Pour retourner aux fonctions sans effectuer de changements, appuyez à nouveau sur la touche ESC.

**Home Position Adjust**

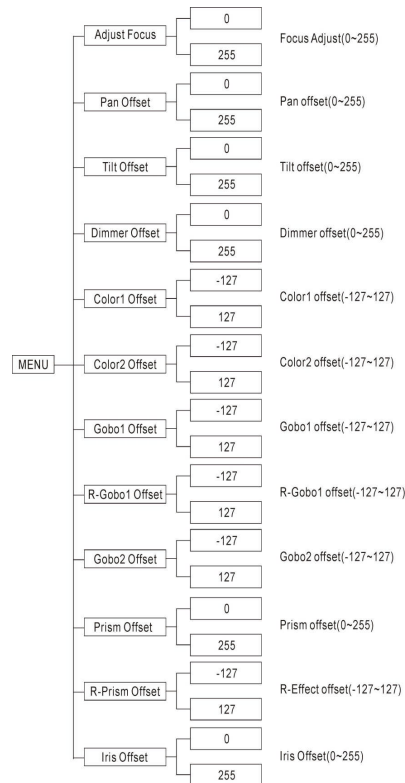
- Appuyez sur le bouton ENTER pendant au moins 12 secondes pour aller vers le mode Offset.
- Vous êtes maintenant en mesure d'ajuster la position de référence ('home position', qui est donc la position "zéro").
- Quand vous désirez ajuster la position de référence ('home position') des gobos et des couleurs, vous devez d'abord choisir le mode Adjust Focus.
- Les fonctions sont décrites ci-dessous.

**Adjust Focus**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Adjust Focus** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- En appuyant plusieurs fois sur la touche ENTER, l'appareil adoptera différentes positions de focus.
- ENTER > position "tilt 135°", ENTER > position "tilt 45°", ENTER > position "pan 90°", ENTER > position "pan 180°", ENTER > position "pan 270°".
- Utilisez la molette pour ajuster le focus.

**Pan offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Pan Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour



conséquence que l'écran commence à clignoter.

- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence du mouvement pan.

**Tilt offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Tilt Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence du mouvement tilt.

**Dimmer offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Dimmer Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence du dimmer (gradateur).

**Color 1 offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Color 1 Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de color wheel 1 (roue à couleurs 1).

**Color 2 offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Color 2 Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de color wheel 2 (roue à couleurs 2).

**Gobo 1 offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Gobo 1 Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de gobo wheel 1 (roue à gobos 1).

**Gobo Rotation offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **R-Gobo Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de rotation des gobos.

**Gobo 2 offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Gobo 2 Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de gobo wheel 2 (roue à gobos 2).

**Prism offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Prism Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence du prisme.

**Prism Rotation offset**

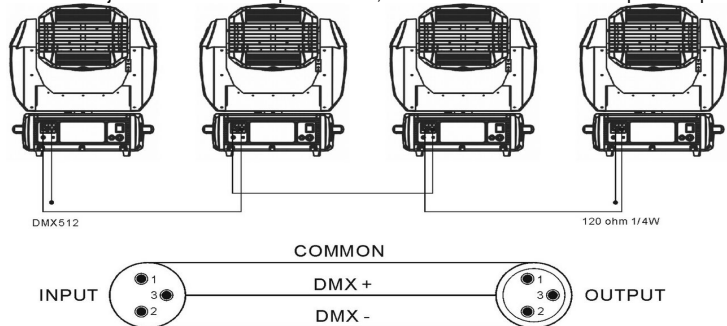
- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **R-Prism Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de rotation du prisme.

**Iris offset**

- Appuyez sur la touche ENTER pendant au moins 12 secondes pour passer en mode offset, puis tournez la molette jusqu'à ce que **Iris Offset** soit affiché à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ENTER, ce qui a pour conséquence que l'écran commence à clignoter.
- Utilisez la molette pour ajuster la position de référence de l'iris.

**COMMENT BRANCHER LES APPAREILS EN DMX**

Le protocole DMX est un signal à haute vitesse qui sert à contrôler les projecteurs dits « intelligents ». Vous devez relier le contrôleur DMX et tous les appareils « en chaîne » à l'aide d'un câble symétrique XLR M/F de très bonne qualité. Pour éviter un comportement étrange des appareils, suite aux interférences, vous devez utiliser un « terminal » de 90Ω à 120Ω à la fin de la chaîne. N'utilisez jamais des câbles répartiteurs-Y, ceci ne fonctionnera tout simplement pas!



Chaque appareil dans la chaîne doit avoir sa propre adresse de départ afin de savoir quelles commandes, venant du contrôleur, il doit décoder.

**COMMENT REGLER L'ADRESSE DE DEMARRAGE EXACTE:**

Référez-vous au chapitre précédent (réglage de l'adresse DMX-512) pour apprendre à régler l'adresse de départ sur cet appareil. L'adresse de départ de chaque appareil est très importante. Malheureusement il est impossible de vous expliquer dans ce mode d'emploi quel adresse de démarrage vous devez introduire car cela dépend entièrement du contrôleur que vous utiliserez ... veuillez donc vous référer au mode d'emploi de votre contrôleur DMX pour savoir quelle adresse vous devez utiliser.

**CONFIGURATION DMX DU BT-700S**

**Mode à 16 canaux**

16 Channels DMX-512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Pan	Tilt	Pan/Tilt speed selection	Dimmer	Shutter/Shaking	Color 1	Color 2	Gobo1
 540°	 270°	 255 Slow 0 Fast	 255 100% 0 0%	248-255 Open 240-247 Random strobe 239 Fast shaking (gobo2) 192 Fast 191 Fast 185 Fast shaking (gobo1) 132 Slow shaking (gobo1) 131 Fast strobe 016 Slow strobe 008-015 Open 000-007 Blackout	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 028-036 UV Purple 019-027 Pink 010-018 Light Blue 000-009 White	248-255 Macro 6 240-247 Macro 5 232-239 Macro 4 224-231 Macro 3 216-223 Macro 2 208-215 Macro 1 207 Slow 168 Fast 167 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Gobo1 Rotation	Gobo2	No Function	Prism	Prism Rotation	Focus	Iris	Lamp on/off/reset
255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021	No Function	232-255 Macro(10) 208-231 Macro(9) 184-207 Macro(8) 160-183 Macro(7) 136-159 Macro(6) 112-135 Macro(5) 088-111 Macro(4) 064-087 Macro(3) 040-063 Macro(2) 016-039 Macro(1) 008-015 Prism 000-007 No prism No macro	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Prism Index 360° 000 Prism Index 0°	 255 0	 255 Min. Max. 0	200-209 Reset fixture 230-239 Lamp off 130-139 Lamp on 120-129 disable shutter off while gobo1 or gobo2 change 110-119 enable shutter off while gobo1 or gobo2 change 100-109 disable shutter off while color1 or color2 change 090-099 enable shutter off while color1 or color2 change 080-089 disable shutter off while pan or tilt move 070-079 enable shutter off while pan or tilt move

**Mode à 22 canaux**

Dans le mode à 22 canaux, les 6 canaux supplémentaires ci-dessous sont ajoutés aux 16 canaux 'standard' du BT-700S.

22 Channels DMX-512 Configuration(2)					
Channel 17	Channel 18	Channel 19	Channel 20	Channel 21	Channel 22
Pan movement fine	Tilt movement fine	Pan/Tilt movement macro	P a n / T i l t movement size	Iris effect	Dimmer effect
255 0 OFF 16 BIT PAN	255 0 16 BIT TILT	248-255 Macro 16 240-247 Macro 20 232-239 Macro 19 224-231 Macro 18 216-223 Macro 17 208-215 Macro 16 200-207 Macro 20 192-199 Macro 19 184-191 Macro 18 176-183 Macro 17 168-175 Macro 16 160-167 Macro 20 152-159 Macro 19 144-151 Macro 18 136-143 Macro 17 128-135 Macro 16 120-127 Macro 15 112-119 Macro 14 104-111 Macro 13 096-103 Macro 12 088-095 Macro 11 080-087 Macro 10 072-079 Macro 9 064-071 Macro 8 056-063 Macro 7 048-055 Macro 6 040-047 Macro 5 032-039 Macro 4 024-031 Macro 3 016-023 Macro 2 008-015 Macro 1 000-007 No Macro	255 Min. 0 Max. 000-007 no macro	255 Shutter open Fast 173 Shutter open Slow 172 Fast Max 091 Min 090 Slow 008 Max 000-007 no macro	255 Fast Close Open 132 Slow 131 Fast Open Close 008 Slow 000-007 no macro

**COMMENT UTILISER L'APPAREIL**

Chaque fois que vous allumerez l'appareil, l'écran affichera « resetting » et tous les moteurs retourneront à leur position 'initiale' ce qui fait que vous entendrez des bruits pendant environ 20 secondes. Après cela, l'appareil sera prêt à recevoir des signaux DMX ou à parcourir ses programmes.

Vous pouvez utiliser l'appareil selon 3 façons:

- o En utilisant les programmes intégrés maître/esclave
- o En utilisant le petit contrôleur CA-8
- o En utilisant un contrôleur DMX universel

**EN UTILISANT LES PROGRAMMES INTÉGRÉS MAÎTRE/ESCLAVE:**

Sélectionnez cette fonction si vous voulez un show instantané. En reliant tous les appareils selon le principe maître/esclave, le premier appareil contrôlera tous les autres appareils en effectuant un show automatique et synchronisé au rythme de la musique. Rien ne sera branché à son entrée DMX et son Led « master » sera constamment allumé, le Led « sound » clignotera au rythme de la musique.

• **L'appareil Maître possède 4 shows préprogrammés:** vous pouvez sélectionner Show Mode 1, Show Mode 2, Show Mode 3 or Show Mode 4 immédiatement dans le menu du master (maître).

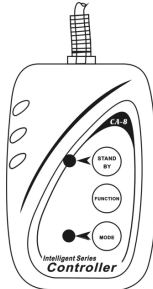
• **Les appareils Esclaves possèdent 2 options:** les autres appareils sont réglés en mode esclave (le Led « slave » est constamment allumé). Afin de créer un magnifique show vous pouvez introduire des mouvements contrastés (pan/tilt de l'appareil esclave est inversé) → dans le menu des appareils esclaves vous pouvez aller à l'option Slave Mode et sélectionner:

Slave Mode 1 → l'appareil esclave fonctionne de façon synchronisé par rapport à l'appareil maître.

Slave Mode 2 → l'appareil esclave fonctionne à l'opposé de l'appareil maître.

**EN UTILISANT LE CONTRÔLEUR CA-8:**

Si vous utilisez l'appareil en mode maître/esclave nous vous recommandons d'utiliser le contrôleur CA-8. Connectez ce petit contrôleur à l'entrée jack 1/4" de l'appareil maître. Ceci vous permettra de contrôler les fonctions suivantes:



Stand by	L'appareil est totalement éteint.			
Function	Strobe 1. sync. Strobe 2. Two-light strobe	Sélection du mode moving show X/Y (Show 1 - Show 4)	Sélection Color/Gobo 1. Pression longue pour changement de gobo. 2. Pression courte pour changement de couleur.	Réglage du mouvement X/Y. 1. Position pan. 2. Position tilt. D'abord régler l'appareil Master, ensuite régler les appareils Slave.
Mode	Son 1 (LED éteint)	Son 2 (LED clignote normalement)	Lent/son 3 (LED allumé)	Position/ Latch (LED clignote rapidement)

**Important ! N'oubliez pas de sélectionner la position 'ON' pour la fonction 'Lamp On/Power On' dans le menu principal, sinon vous n'assisterez qu'à des mouvements de l'appareil alors que la lampe restera éteinte ! Pour en savoir plus à propos de cette option, se reporter au chapitre 'Menu principal'.**

**MAINTENANCE**

- Assurez-vous que la zone au-dessous du lieu d'installation ne comporte pas de personnes indésirables lors de la maintenance
- Mettez l'unité hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et attendez que l'appareil ait refroidi.

**Pendant l'inspection, les points suivants doivent être vérifiés :**

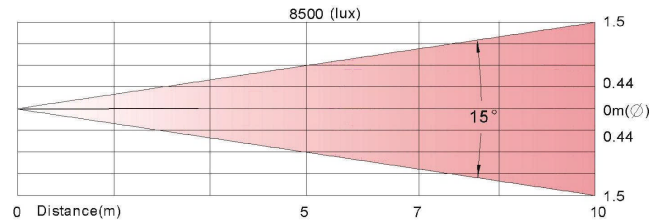
- Toutes les vis utilisées pour l'installation de l'appareil ou de chacune de ses pièces doivent être bien fixées et non corrodées.
- Les niches, fixations et structures de support (plafond, poutres, suspensions) doivent être totalement intactes, sans aucune déformation.
- Lorsqu'une lentille optique est visiblement endommagée (fissure ou éraflures profondes), elle doit être remplacée.
- Les câbles doivent être en parfaite condition et doivent être remplacés immédiatement en cas de détection d'un problème, même bénin.
- Pour protéger l'appareil de toute surchauffe, les ventilateurs (si applicable) et les ouvertures de ventilation doivent être nettoyées mensuellement.
- L'intérieur de l'appareil doit être nettoyé annuellement à l'aide d'un aspirateur ou jet d'air.
- Le nettoyage des lentilles optiques internes et externes et/ou des miroirs doit être effectué périodiquement pour optimiser la production de lumière. La fréquence de nettoyage dépend de l'environnement dans lequel l'appareil fonctionne: des environnements humides, enfumés ou particulièrement sales peuvent entraîner une accumulation de saleté plus importantes sur les optiques de l'appareil.
  - Nettoyez à l'aide d'un chiffon doux avec des produits de nettoyage pour verres normaux.
  - Séchez toujours les parties soigneusement.
  - Nettoyez les optiques externes ou moins une fois tous les 30 jours.
  - Nettoyez les optiques internes ou moins une fois tous les 90 jours.

**Attention: Nous vous recommandons fortement de faire exécuter le nettoyage interne par du personnel qualifié !**



## SPECIFICATIONS

Alimentation:	AC 230V, 50/60Hz
Contrôle de son:	Microphone interne
Mouvements Pan/Tilt:	540° / 270° avec correction automatique
Angle du faisceau :	15°
Connexions DMX :	connecteur XLR mâle / femelle à 3 broches
Ampoule:	HTI700W D4-75
Taille:	674 x 471 x 406mm
Poids:	32,6 kg



Chacune de ces informations peut être modifiée sans avertissement préalable. Vous pouvez télécharger la dernière version de ce mode d'emploi de notre site Web: [www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)

## GEBRUIKSAANWIJZING

Hartelijk dank voor de aankoop van dit BriteQ® product. Om ten volle te kunnen profiteren van alle mogelijkheden en voor uw eigen veiligheid, gelieve de aanwijzingen zeer zorgvuldig te lezen voor U begint het apparaat te gebruiken.

**DOOR U OP ONZE MAILINGLIJST IN TE SCHRIJVEN ONTVANGT U STEEDS DE LAATSTE INFORMATIE OVER ONZE PRODUCTEN: NIEUWIGHEDEN, SPECIALE ACTIES, OPENDEURDAGEN, ENZ.**  
**→ SURF NAAR: [WWW.BEGLEC.COM](http://WWW.BEGLEC.COM) ←**

## KARAKTERISTIEKEN

In dit apparaat is radio-interferentie onderdrukt. Dit product voldoet aan de gangbare Europese en nationale voorschriften. Het is vastgesteld dat het apparaat er zich aan houdt en de desbetreffende verklaringen en documenten zijn door de fabrikant afgegeven.

- Het toestel is ontworpen om decoratieve lichteffecten te produceren en kan eventueel worden gebruikt in lichtshows.
- Krachtige moving head, gebaseerd op een HTI-700 ontladingslamp!
- Zijn uitmuntende optiek zorgt voor haarscherpe gobo's en een extreem hoge lichtopbrengst.
- Modulair design voor een gemakkelijk onderhoud.
- LCD display voor de menu-instellingen met 2x16 karakters
- 16 of 22 DMX controlekanalen:
  - 16 DMX kanalen (pan, tilt, pan/tilt snelheid, dimmer, shutter/shaking, kleur1, kleur2, gobo1, gobo1 rotatie, gobo2, prisma/prisma macros, prisma rotatie, focus, iris, speciale functies)
  - 22 DMX kanalen (pan, tilt, pan/tilt snelheid, dimmer, shutter/shaking, kleur1, kleur2, gobo1, gobo1 rotatie, gobo2, prisma/prisma macros, prisma rotatie, focus, iris, speciale functies, pan 16bit, beweging macros, bewegingsbereik, iris macros, dimmer macros)
- Pan 540° in 2,8sec en tilt 270° in 1,6sec (zowel in 8 als 16 bit)
- Automatische pan/tilt sensorcorrectie met 'home position' regeling
- Pan/tilt vergrendeling voor tijdens transport of bij onderhoud
- 2 gobowielen met magnetisch sensor indexatiesysteem en gobo mixing:
  - Gobowiel1: 5 verwisselbare, roterende, geïndexeerde gobo's plus wit
  - Gobowiel2: 5 verwisselbare vaste gobos
- 2 kleurenwielen met magnetisch sensor indexatiesysteem en kleurenmixing:
  - Kleurenwiel1: 6 kleuren + wit met bi-directioneel regenboogeffect
  - Kleurenwiel2: 6 kleuren + wit met bi-directioneel regenboogeffect
- Prisma with bi-directionele rotatie
- 0-100% mechanische lineaire dimmer met macro functies
- 0-100% gemotoriseerde lineaire iris met macro functies
- High speed strobe: 1 ~ 12 flitsen/seconde
- ...

## VOOR DE IN GEBRUIKNAME

Controleer voor het eerste gebruik van het apparaat of het tijdens het transport beschadigd werd. Mocht er schade zijn, gebruik het dan niet, maar raadpleeg eerst uw dealer.

**Belangrijk:** Dit apparaat verliet de fabriek in uitstekende staat en goed verpakt. Het is erg belangrijk dat de gebruiker de veiligheidsaanwijzingen en raadgevingen in deze gebruiksaanwijzing uiterst nauwkeurig volgt. Elke schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van het apparaat valt niet onder de garantie. De dealer aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor mankementen en problemen die komen door het veronachtzamen van deze gebruiksaanwijzing.

Bewaar deze brochure op een veilige plaats om hem in de toekomst nogmaals te kunnen raadplegen. Indien U het apparaat verkoopt, denkt U er wel aan om de gebruiksaanwijzing bij te voegen.

**Controleer de inhoud:**

Controleer of de doos volgende onderdelen bevat:

- Handleiding
- BT-700S
- 2 Omega klemmen

**VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN:**

**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**WAARSCHUWING:** Om het risico op elektrocutie zoveel mogelijk te vermijden mag u nooit de behuizing verwijderen. Er bevinden zich geen onderdelen in het toestel die u zelf kan herstellen. Laat de herstellingen enkel uitvoeren door een bevoegde technicus.



De bliksempijl die zich in een gelijkbenige driehoek bevindt is bedoeld om u te wijzen op het gebruik of de aanwezigheid van niet-geïsoleerde onderdelen met een "gevaarlijke spanning" in het toestel die voldoende kracht heeft om een risico van elektrocutie in te houden.



Het uitroepteken binnen de gelijkbenige driehoek is bedoeld om de gebruiker erop te wijzen dat er in de meegeleverde literatuur belangrijke gebruik en onderhoudsinstructies vermeld staan betreffende dit onderdeel.



Dit symbool betekent: het apparaat mag enkel binnenhuis worden gebruikt.



Dit symbool betekent: Lees de handleiding!



Dit symbool bepaalt: de minimumafstand van te belichten voorwerpen. De minimumafstand tussen projector en het verlichte voorwerp moet meer dan 2 meters zijn.



Het toestel is geschikt om gemonteerd te worden op standaard ontvlambare oppervlakten. Standaard ontvlambare oppervlakten omvatten bouwmaterialen zoals hout en houtbevattende materialen van meer dan 2mm dik

- Om het milieu te beschermen, probeer zoveel mogelijk het verpakkingsmateriaal te recycleren.
- Een nieuw lichteffect kan soms ongewenste rook en/of reuk veroorzaken. Dit is normaal en verdwijnt na een paar minuten.
- Stel dit apparaat niet bloot aan regen of vocht, dit om het risico op brand en elektrische schokken te voorkomen.
- Om de vorming van condensatie binnenin te voorkomen, laat het apparaat aan de omgevingstemperatuur wennen wanneer het, na het transport, naar een warm vertrek is overgebracht. Condensatie kan het toestel soms verhinderen perfect te functioneren. Het kan soms zelfs schade aan het apparaat toebrengen.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend binnenshuis.
- Plaats geen stukken metaal en mors geen vocht binnen in het toestel om elektrische schokken of storing te vermijden. Indien een vreemd voorwerp in het apparaat geraakt, moet U het direct van het lichtnet afkoppelen.
- Plaats de installatie op een plaats met goede ventilatie, ver van brandbare materialen en/of vloeistoffen. De installatie moet op minstens 50 cm van de muren rondom geplaatst worden.
- Bedek geen enkele ventilatieopening om oververhitting te vermijden.
- Zorg dat het toestel niet in een stoffige omgeving wordt gebruikt en maak het regelmatig schoon.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen.
- Dit apparaat mag niet door onervaren personen bediend worden.
- De maximum veilige omgevingstemperatuur is 40°C. Gebruik het apparaat dus niet bij hogere temperaturen.
- De temperatuur van het oppervlak van het apparaat kan 85°C bereiken. Raak de metalen ombouw tijdens het gebruik niet met blote handen aan.
- Verzekert er U van dat er zich onder de plaats waar het toestel wordt geïnstalleerd geen ongewenste personen bevinden tijdens het bevestigen en losmaken alsook bij het onderhoud.
- Laat het toestel ongeveer 10 minuten afkoelen alvorens de lamp te vervangen of alvorens te starten met de onderhoudsbeurt.
- Trek altijd de stekker uit wanneer het apparaat gedurende langere tijd niet wordt gebruikt of alvorens de lamp te vervangen of alvorens te beginnen met de onderhoudsbeurt.

- De elektrische installatie behoort uitsluitend uitgevoerd te worden door bevoegd personeel, volgens de in uw land geldende regels betreffende elektrische en mechanische veiligheid.
- Controleer dat de beschikbare spanning niet hoger is dan die aangegeven op de achterzijde van het toestel.
- De elektrische kabel behoort altijd in uitstekende staat te zijn. Zet het apparaat onmiddellijk af als de elektrische kabel gekneusd of beschadigd is. De kabel moet vervangen worden door de fabrikant zelf, zijn dealer of vergelijkbare bekwame personen om een brand te voorkomen.
- Laat de elektrische draad nooit in contact komen met andere draden.
- Volgens de veiligheidsvoorschriften moet deze installatie geaard worden.
- Sluit het apparaat niet aan op een elektronische dimmer.
- Gebruik altijd een geschikte en gekeurde veiligheidskabel bij het installeren van het toestel.
- Om elektrische schokken te voorkomen, moet U de behuizing niet openen. Afgezien van de lamp en de gobo's zitten er geen onderdelen in die door de gebruiker moeten worden onderhouden.
- Repareer **nooit** een zekering en overbrug de zekeringhouder nooit. Vervang een beschadigde zekering **steeds** door een zekering van hetzelfde type en met dezelfde elektrische kenmerken.
- Ingeval van ernstige problemen met het bedienen van het toestel, stopt U onmiddellijk het gebruik ervan. Contacteer uw dealer voor een eventuele reparatie.
- De behuizing en de lenzen moeten vervangen worden als ze zichtbaar beschadigd zijn.
- Gebruik best de originele verpakking als het toestel vervoerd moet worden.
- Om veiligheidsredenen is het verboden om ongeautoriseerde modificaties aan het toestel aan te brengen.

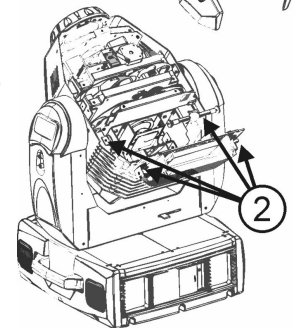
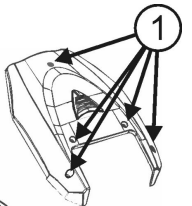
**Belangrijk:** Kijk nooit rechtstreeks in de lichtbron. Gebruik het lichteffect niet in de tegenwoordigheid van personen die lijden aan epilepsie.

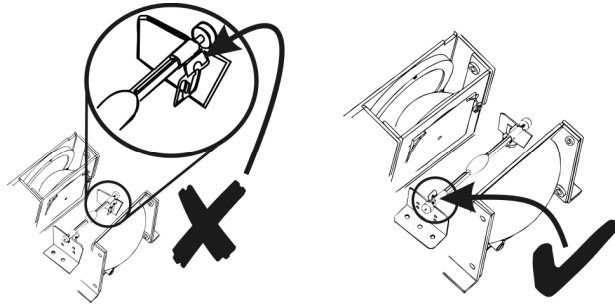
**PLAATSEN OF VERVANGEN VAN DE LAMP**

**Wacht, in het geval van het vervangen van een lamp of van het geven van een onderhoudsbeurt, 10 minuten na het uitzetten van de installatie met het openen ervan totdat het apparaat is afgekoeld. Trek altijd de stekker uit het stopcontact voor U begint aan het onderhoud. Gebruik altijd hetzelfde type reserveonderdelen (lampen, zekeringen, e.d.) Gebruik bij het vervangen van onderdelen uitsluitend**

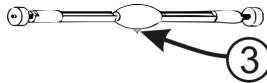
**authentiekere reserveonderdelen.**

- Zet het toestel af en trek de netstekker uit het stopcontact.
- Wacht 15 minuten tot het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik een schroevendraaier om de 5 schroeven van het plasticen deksel los te schroeven. (nr.1 op de foto)
- Maak de 2 schroeven (nr.2) los en open de metalen afdekplaat die het lampcompartiment afsluiten.
- Schroef de lamp los en verwijder ze.
- **Opgepast!** Controleer het etiket achter op het toestel of kijk naar de technische karakteristieken in deze gebruikswijzing om te weten welke lamp U moet gebruiken. Gebruik nooit een lamp met een hogere wattage. Lampen met een hogere wattage produceren temperaturen waarvoor het apparaat niet ontworpen was. Als het apparaat een lampentransformator gebruikt, zal hij verbranden wegens de te grote belasting.
- Raak de lamp niet met blote handen aan; dit zal de levensduur van de lamp drastisch verkorten. Indien U de lamp aanraakte, maak hem dan schoon met een lapje en een beetje schoonmaakalcohol. Veeg de lamp droog alvorens hem te installeren.
- Plaats de nieuwe lamp terug in het apparaat. Let erop dat de 2 metalen veerplaatjes zich aan de voorkant (kant van de lens) van de lamp bevinden zoals op de afbeelding hieronder rechts.





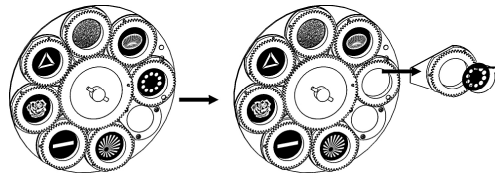
- **Belangrijk:** op de verdikking in het midden van de lamp is er een klein uitsteeksel (n° 3 op de foto). **Het is zeer belangrijk de lamp te monteren met het uitsteeksel naar beneden gericht!!!**
- Sluit het metalen deksel van lampcompartiment met de 2 schroeven.
- Bevestig het plastic deksel terug op het toestel en bevestig de 5 vijzen.
- Klaar.



**ROTTERENDE GOBOS VERVANGEN**

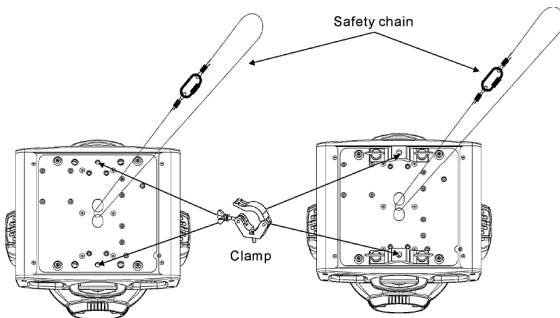
**OPGELET:** Installeer de gobo's alleen als het toestel uit staat!  
**Maak nooit de schroeven van de roterende gobo's los. Zo opent u het rollager. Dit herstellen is uiterst moeilijk!**

- Schakel het toestel uit en trek de stekker uit het stopcontact.
- Open het plastic deksel (5 schroeven)
- Lokaliseer het gobowiel en verwijder de bevestigingsring van de gobo die u wilt vervangen met gepast gereedschap.
- Verwijder de gobo en installeer de nieuwe gobo.
- Druk de bevestigingsring samen en plaats hem voor de gobo.
- Klaar!



**OPHANGEN VAN HET APPARAAT**

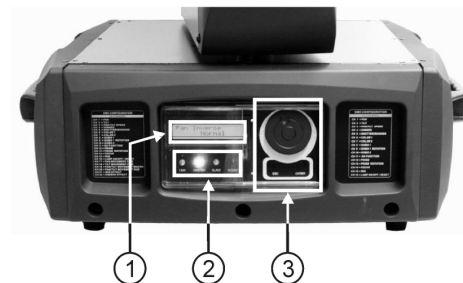
- **Belangrijk:** De installatie van het toestel mag uitsluitend door bekwam onderhoudspersoneel uitgevoerd worden. Onjuiste plaatsing kan ernstige letsels en/of schade aan eigendommen tot gevolg hebben. Het ophangen vergt veel ervaring. U behoort de grenzen te respecteren aan de werklust; erkende installeringmaterialen moeten worden gebruikt; de veiligheid van het geïnstalleerde toestel moet regelmatig worden gecontroleerd.
- Overtuig U ervan dat het gebied onder installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens het plaatsen, het weghalen en het onderhoud.
- Installeer het toestel op een goed geventileerde plaats, ver van brandbare stoffen en/of vloeistoffen. Het toestel moet worden bevestigd op **minstens 50 cm** van de omringende muren.



- Het toestel moet worden geïnstalleerd buiten het bereik van iedereen en weg van plaatsen waar men mag lopen en zitten.
- Alvorens tot plaatsen over te gaan, moet men controleren dat de minimum puntbelasting van de installatieplaats 10 keer het gewicht van het toestel bedraagt.
- Gebruik bij het installeren van het toestel altijd een gewaarmerkte veiligheidskabel die 12 keer het gewicht van het toestel kan dragen. Deze bijkomende veiligheidsbevestiging moet worden aangebracht dat geen deel van het toestel meer dan 20 cm vallen kan als de hoofdveiliging faalt.
- Het apparaat moet goed worden vastgezet; aan een vrij zwaaiende montage mag zelfs niet gedacht worden.
- Bedek geen ventilatieopeningen, anders zou dit oververhitting tot gevolg kunnen hebben.
- De gebruiker moet er zich van verzekeren dat de installaties met betrekking tot de veiligheid en de technische mechaniek door een expert zijn goedgekeurd alvorens ze voor de eerste keer te gebruiken. Elk jaar moeten de installaties worden gekeurd door een vakman om te controleren of de veiligheid nog steeds perfect is.

**HET TOESTEL INSTELLEN**

**CONTROLEBORD:**



- 9. **DISPLAY** geeft de verschillende menu's en functies weer.
- 9. **LEDS**

DMX	Aan	DMX ingangssignaal aanwezig
MASTER	Aan	Master modus
SLAVE	Aan	Slave modus
SOUND	Flitst	Geluidsactivering

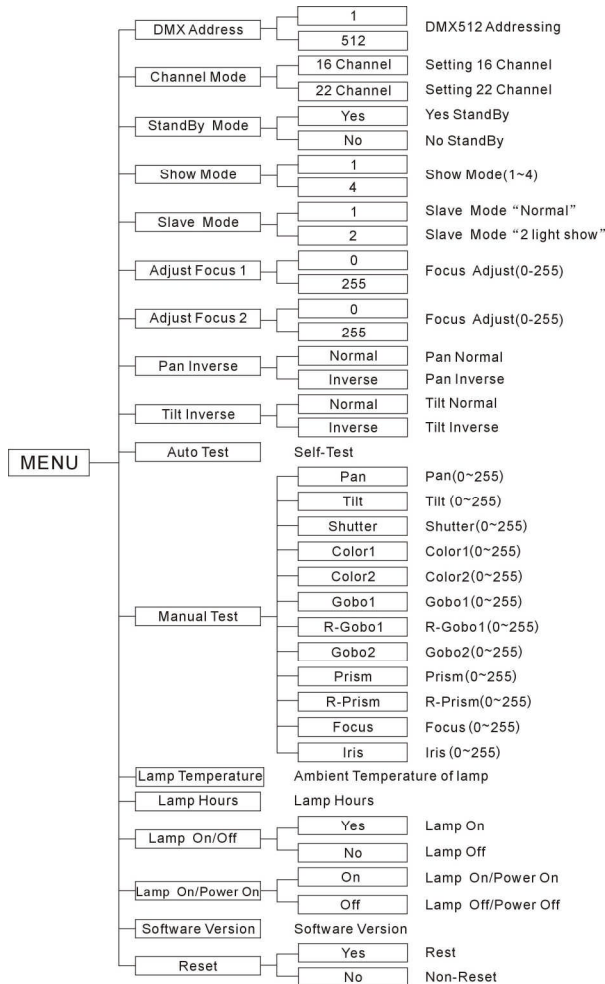
- 9. **TOETSEN**

ESC	Om uit het menu of uit de functie te stappen
ENTER	Om de geselecteerde functie of waarde te bevestigen
JOG WHEEL	Om de functies te kiezen of om de waarde van een functie in te stellen

- REMOTE CONTROL INGANG:** sluit de optionele CA-8 afstandsbediening aan op de ¼" microfoon jack om zo het toestel te controleren voor stand by, functie en modus
- SENSITIVITY:** wordt gebruikt om de gevoeligheid van de microfoon in te stellen wanneer het toestel gebruikt wordt in standalone of master/slave mode.
- DMX INPUT/OUTPUT:** wordt gebruikt voor DMX512 verbinding. Gebruik symmetrische 3pins XLR M/V kabels van goede kwaliteit om de toestellen met elkaar te verbinden.
- FUSE:** Reset toets
- MAINS:** Voedingsschakelaar om het toestel aan/uit te zetten
- PAN LOCK:** Kan gebruikt worden tijdens transport of onderhoud om de pan beweging vast te zetten.

**HOOFDMENU:**

- Druk op de **ESC** toets om naar het hoofdmenu te gaan (indien u in een ander menu zit). Draai aan het keuzewiel tot de gewenste functie op de display verschijnt.
- Selecteer de functie met de **ENTER** toets. De display zal knipperen.
- Gebruik het keuzewiel om de modus te wijzigen.
- Eens u de gewenste modus geselecteerd hebt moet u op de **ENTER** toets drukken om uw keuze te bevestigen. Na 30 seconden zal de display automatisch naar de hoofdfuncties terugkeren zonder iets veranderd te hebben. Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken. De hoofdfuncties worden hier rechts weergegeven.



**DMX Address**

Wordt gebruikt om het startadres van het toestel in te stellen in een DMX configuratie.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **DMX Address** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Gebruik het keuzewiel om het DMX512 adres te wijzigen.
  - Wanneer het juiste adres op de display wordt weergegeven, druk dan op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Channel Mode**

Wordt gebruikt om de DMX werkmodus in te stellen op 16 of 22 kanalen

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **Channel Mode** op de display weergegeven wordt.

- Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Gebruik het keuzewiel om de **16 Channel** of **22 Channel** werkmodus te kiezen.
  - Wanneer de gewenste werkmodus op de display wordt weergegeven, druk dan op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Standby mode**

Wordt gebruikt om het toestel in wachtpositie te zetten.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **StandBy Mode** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Gebruik het keuzewiel om **Yes** (standby) of **No** te kiezen.
  - Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Show Mode**

Wordt gebruikt om de Show werkmodus te kiezen wanneer het toestel standalone of in master/slave configuratie gebruikt wordt.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **Show Mode** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Gebruik het keuzewiel om een van de vier voorgeprogrammeerde shows te kiezen.
  - Druk op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Slave Mode**

Wordt gebruikt om het slave toestel synchroon of tegenovergesteld te laten werken ten opzichte van de master.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **Slave Mode** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Gebruik het keuzewiel om **1** (normaal) of **2** (tegenovergesteld) te kiezen.
  - Druk op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Adjust Focus 1**

Wordt gebruikt om de scherpte van de gobo's van het eerste gobowiel te regelen.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **Adjust Focus1** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Telkens u op de **ENTER** toets drukt zal de kop van de BT-700S een andere positie innemen.
  - Gebruik één van de 2 tilt of de 4 pan posities om de focus (scherpte) te regelen.
  - Gebruik het keuzewiel om een waarde van **0** tot **255** te kiezen
  - Druk daarna op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Adjust Focus 2**

Wordt gebruikt om de scherpte van de gobo's van het tweede gobowiel te regelen.

- Druk op de **ESC** toets en draai aan het keuzewiel tot **Adjust Focus2** op de display weergegeven wordt.
  - Druk op de **ENTER** toets, de display begint te knipperen.
  - Telkens u op de **ENTER** toets drukt zal de kop van de BT-700S een andere positie innemen.
  - Gebruik één van de 2 tilt of de 4 pan posities om de focus (scherpte) te regelen.
  - Gebruik het keuzewiel om een waarde van **0** tot **255** te kiezen
  - Druk daarna op de **ENTER** toets om uw keuze te bevestigen. (anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)
- Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Pan Inverse**

**Normal: Pan beweging wordt niet omgekeerd.**

**Inverse: Pan beweging werkt tegenovergesteld**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Pan Inverse** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om **Normal** of **Inverse** te kiezen.
- Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Tilt Inverse**

**Normal: Tilt beweging wordt niet omgekeerd.**

**Inverse: Tilt beweging werkt tegenovergesteld**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Tilt Inverse** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om **Normal** of **Inverse** te kiezen.
- Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Auto Test**

**Wordt gebruikt om het interne “zelftest” programma in te schakelen. Alle mogelijkheden van het toestel zullen dan automatisch overlopen worden.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Auto Test** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets om het “zelftest” programma te starten

**Manual Test**

**Wordt gebruikt om de interne functies van het toestel manueel te bedienen.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Manual Test** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets
- Gebruik het keuzewiel om een van de functies van het toestel te selecteren (pan, tilt, shutter, enz...)
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om de DMX waarde (0-255) van deze functie te wijzigen
- Druk daarna op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Lamp temperature**

**Wordt gebruikt om de temperatuur in het lampcompartiment aan te duiden .**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Lamp Temperature** op de display weergegeven wordt.
- De omgevingstemperatuur van de lamp wordt weergegeven op de display

**Lamp Hours**

**Wordt gebruikt om het aantal werkuren van het toestel weer te geven.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Lamp Hours** op de display weergegeven wordt.
- Het aantal werkuren van het toestel wordt weergegeven op de display

**Lamp On/Off**

**Wordt gebruikt om de lamp aan/uit te zetten. Zo kunt u bvb. de lamp doven en laten afkoelen met de ventilatoren alvorens het toestel te vervoeren.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Lamp On/Off** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om de **Yes** (lamp aan) of de **No** (lamp uit) modus te selecteren.
- Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Lamp On/Power On**

**“ON”:** Wanneer u het toestel aan zet zal de lamp ook aan gaan

**“OFF”:** Wanneer u het toestel aan zet zal de lamp uit blijven

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Lamp On/Power On** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om de **On** (lamp on/Power on) of de **Off** (lamp off/Power off) modus te selecteren.
- Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**SoftwareVersion**

**Wordt gebruikt om de softwareversie van het toestel weer te geven.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Software Version** op de display weergegeven wordt.
- De softwareversie van het toestel wordt weergegeven op de display

**Reset**

**Wordt gebruikt om een algemene reset van het toestel uit te voeren.**

- Druk op de ESC toets en draai aan het keuzewiel tot **Reset** op de display weergegeven wordt.
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Gebruik het keuzewiel om **Yes** (Reset) of **No** te selecteren.
- Wanneer de gewenste modus op de display wordt weergegeven, druk dan op de ENTER toets om uw keuze te bevestigen.  
(anders keert hij na 30 seconden automatisch weer naar de hoofdfuncties zonder iets gewijzigd te hebben)  
Om naar de functies terug te keren zonder iets te wijzigen moet u weer op de **ESC** toets drukken.

**Home Position Adjust**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan
- Nu kan u de home position ( nul-positie ) aanpassen.
- Wanneer u de gobo en kleur home position wilt aanpassen dient u eerst de **Adjust Focus** modus te gebruiken
- De mogelijke functies worden hieronder weergegeven:

**Adjust Focus**

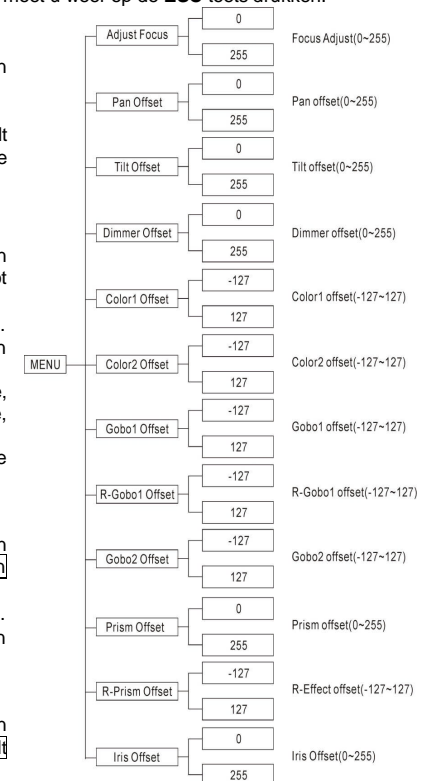
- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot **Adjust Focus** op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Telkens u op de ENTER toets drukt zal het toestel een verschillende positie innemen.
- ENTER > “tilt 135°” positie, ENTER > “tilt 45°” positie, ENTER > “pan 90°” positie, ENTER > “pan 180°” positie, ENTER > “pan 270°” positie
- Gebruik het keuzewiel om de scherpte (focus) in te stellen

**Pan offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot **Pan Offset** op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de pan home position aan te passen

**Tilt offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot **Tilt**



Offset op de display weergegeven wordt

- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de Tilt home position aan te passen

**Dimmer offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Dimmer Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de Dimmer home position aan te passen

**Color 1 offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Color 1 Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van kleurenwiel 1 aan te passen

**Color 2 offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Color 2 Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van kleurenwiel 2 aan te passen

**Gobo 1 offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Gobo 1 Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van gobowiel 1 aan te passen

**Gobo Rotation offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Gobo Rotation Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van goborotatie aan te passen

**Gobo 2 offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Gobo 2 Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van gobowiel 2 aan te passen

**Prism offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Prism Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van de prisma aan te passen

**Prism Rotation offset**

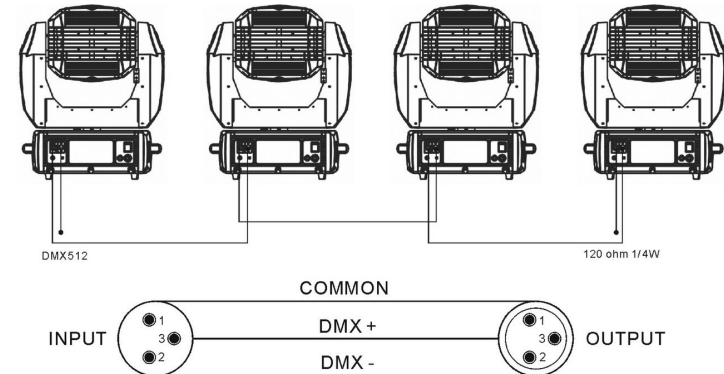
- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Prism Rotation Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van de prismarotatie aan te passen

**Iris offset**

- Druk minstens 12 seconden op de ENTER toets om in offset mode te gaan en draai aan het keuzewiel tot Iris Offset op de display weergegeven wordt
- Druk op de ENTER toets, de display begint te knippen.
- Draai aan het keuzewiel om de home position van de Iris aan te passen

**DMX AANSLUITING**

- Het DMX-protocol is een breed gebruikt hogesnelheidssignaal om lichtuitrustingen te bedienen. U moet uw DMX bediening en alle units met een gebalanceerde kabel van goede kwaliteit doorverbinden.
- Om vreemd gedrag van de lichteffecten, veroorzaakt door storing, te voorkomen, moet u een afsluitweerstand van 90Ω tot 120Ω aan het eind van de keten gebruiken. Gebruik nooit een Y-splitkabel, dit zal eenvoudig niet werken!
- Weet zeker dat alle units op het lichtnet zijn aangesloten.



- Elk lichteffect in de keten heeft een eigen DMX startadres nodig zodat het weet welke commando's van de bediening het moet ontcijferen. In de volgende sectie zal u leren hoe het DMX adres in te stellen.

**DMX-CONFIGURATIE VAN DE BT700S:**

**16 kanalen**

16 Channels DMX-512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Pan	Tilt	Pan/Tilt speed selection	Dimmer	Shutter/Shaking	Color 1	Color 2	Gobo1
				248-255 Open 240-247 Random strobe 239 Fast shaking (gobo2) 186 Slow shaking (gobo2) 185 Fast shaking (gobo1) 132 Slow shaking (gobo1) 131 Fast strobe 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 016 Slow strobe 008-015 Open 000-007 Blackout	255 Slow 192 Fast 191 Fast 185 Fast shaking (gobo1) 128 Slow 168 Fast 167 Fast 128 Slow 064-127 Position 055-063 Red 046-054 Light yellow 037-045 Magenta 028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Green 000-009 White	248-255 Macro 6 240-247 Macro 5 232-239 Macro 4 224-231 Macro 3 216-223 Macro 2 208-215 Macro 1 207 Slow 168 Fast 167 Fast 106-127 085-105 064-084 043-063	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 000-021
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Gobo1 Rotation	Gobo2	No Function	Prism	Prism Rotation	Focus	Iris	Lamp on/off/reset
255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021		232-255 Macro(10) 208-231 Macro(9) 184-207 Macro(8) 160-183 Macro(7) 136-159 Macro(6) 112-135 Macro(5) 088-111 Macro(4) 064-087 Macro(3) 040-063 Macro(2) 016-039 Macro(1) 008-015 Prism 000-007 No prism No macro	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Prism Index 360° 000 Prism Index 0°			200-209 Reset fixture 230-239 Lamp off 130-139 Lamp on 120-129 disable shutter off while gobo1 or gobo2 change 110-119 enable shutter off while gobo1 or gobo2 change 100-109 disable shutter off while color1 or color2 change 090-089 enable shutter off while color1 or color2 change 080-089 disable shutter off while pan or tilt move 070-079 enable shutter off while pan or tilt move

**22 kanalen**

Bij een gebruik via 22 kanalen worden de 6 kanalen welke hieronder beschreven worden, toegevoegd aan de 16 standaardkanalen van de BT-700S.

22 Channels DMX-512 Configuration(2)					
Channel 17	Channel 18	Channel 19	Channel 20	Channel 21	Channel 22
Pan movement fine	Tilt movement fine	Pan/Tilt movement macro	P a n / T i l t movement size	Iris effect	Dimmer effect
		248-255 Macro 16 240-247 Macro 20 232-239 Macro 19 224-231 Macro 18 216-223 Macro 17 208-215 Macro 16 200-207 Macro 20 192-199 Macro 19 184-191 Macro 18 176-183 Macro 17 168-175 Macro 16 160-167 Macro 20 152-159 Macro 19 144-151 Macro 18 136-143 Macro 17 128-135 Macro 16 120-127 Macro 15 112-119 Macro 14 104-111 Macro 13 096-103 Macro 12 088-095 Macro 11 080-087 Macro 10 072-079 Macro 9 064-071 Macro 8 056-063 Macro 7 048-055 Macro 6 040-047 Macro 5 032-039 Macro 4 024-031 Macro 3 016-023 Macro 2 008-015 Macro 1 000-007 No Macro		255 Shutter open Fast 173 Shutter open Slow 172 Fast Max 091 Min 090 Slow 008 Min 000-007 no macro	255 Fast Close 132 Slow Fast 131 Open 008 Slow 000-007 no macro

**HOE DIT TOESTEL BEDIENEN**

Telkens u het toestel aan zet zal er "resetting" op de display verschijnen en zullen alle motoren naar hun basispositie terugkeren. Misschien zult u wat geluiden horen gedurende 20 seconden. Daarna zal het toestel klaar zijn om DMX signalen te ontvangen of om de ingebouwde programma's uit te voeren.

U kunt dit toestel op 3 manieren gebruiken:

- o Via de ingebouwde master/slave programma's
- o Via de eenvoudige CA-8 controller
- o Via een universele DMX controller (16 & 22 kanaals DMX modus)

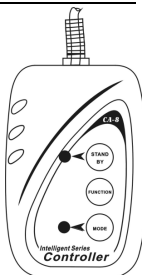
**VIA DE INGEBOUWDE MASTER/SLAVE PROGRAMMA'S:**

Kies deze functie wanneer u onmiddellijk een kant-en-klare show wilt. Wanneer de toestellen via master/slave met elkaar te verbonden zijn, dan zal het eerste toestel alle andere toestellen sturen en zo een automatische, muziekgestuurde en gesynchroniseerde show uitvoeren. Er mag niets aangesloten zijn op de DMX ingang van het eerste toestel, zijn master LED zal continu aan zijn en de sound LED zal knipperen op het ritme van de muziek.

- **De MASTER beschikt over 2 ingebouwde shows:** u kunt select Show Mode 1, Show Mode 2, Show Mode 3 of Show Mode 4 onmiddellijk in het menu van de master kiezen.
- **De SLAVES beschikken over 2 opties:** de andere toestellen staan als slave ingesteld (slave-LED is continu aan). Om een prachtige lichtshow te creëren kunt u gecontrasteerde bewegingen invoeren (pan/tilt van het slave toestel werkt omgekeerd) → In the menu van het slave toestel kunt u naar optie Slave Mode gaan en de volgende selectie maken:
  - o Slave Mode 1 → slave werkt synchroon met de master.
  - o Slave Mode 2 → slave werkt tegenovergesteld ten opzichte van de master.

**VIA DE EENVOUDIGE CA-8 CONTROLLER:**

Wanneer de toestellen in Master/slave configuratie gebruikt worden raden wij u ten sterkste aan de CA-8 "Easy controller" te gebruiken. Sluit deze kleine controller aan op de 1/4" jack van de master. Zo kunt u de volgende functies van op afstand bedienen:



<b>Stand by</b>	Blackout het toestel			
<b>Functie</b>	Strobo	X/Y bewegings showmodus selectie ( Show 1 ~ Show 4 )	Color/Gobo selectie	X/Y beweging instelling 1. Pan positie 2. Tilt positie 3. Dimmer Stel eerst het Master toestel in, stel daarna de de positie van de Slave toestellen in.
	1. Sync. strobo 2. "Two-light" strobo		1. Blijf duwen voor gobo 2. Duw kort voor kleurverandering	
<b>Modus</b>	geluid 1 (LED uit)	geluid 2 (LED knippert normaal)	Traag/geluid 3 (LED aan)	Positie/ vergrendelen in een positie (LED knippert snel)

**Belangrijk! Vergeet niet de functie "Lamp On/Power On" op "On" te zetten in het main menu, anders zult u alleen bewegingen zien met gedoofde lamp! Zie hoofdstuk "Hoofdmenu" voor meer info.**

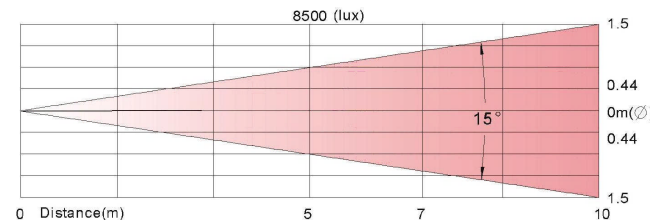
**ONDERHOUD**

- Overtuig U ervan dat het gebied onder de installatieplaats vrij is van ongewenste personen tijdens het onderhoud.
- Zet het toestel uit, trek de netstekker uit het stopcontact en wacht tot het toestel is afgekoeld.
- **Bij inspectie moeten de volgende punten worden gecontroleerd.**
- Alle schroeven gebruikt om het te toestel te installeren en al zijn onderdelen moeten goed vastgedraaid zijn en mogen niet verroest zijn.
- Behuizingen, vastzetstukken, installeringplaatsen (plafond, spanten, schokbrekers) mogen absoluut niet verworden zijn.
- Wanneer een optische lens klaarblijkelijk beschadigd is door barsten of diepe krassen, dan moet deze vervangen worden.
- De stroomkabels moeten in perfecte staat zijn en behoren vervangen te worden, wanneer er zelfs maar een klein probleem ontdekt werd.
- Om het toestel tegen oververhitting te beschermen, behoren de ventilatoren (als die er zijn) en de ventilatieopeningen elke maand gereinigd te worden.
- De binnenkant van het toestel behoort elk jaar gereinigd te worden met een stofzuiger of een luchtpuit.
- Het schoonmaken van inwendige en uitwendige optische lenzen en/of spiegels moet regelmatig worden uitgevoerd om een zo goed mogelijke lichtuitstraling te verkrijgen. Hoe vaak ze schoon moeten worden gemaakt hangt af van de omgeving waar het toestel wordt gebruikt: een klamme, rokerige of bijzonder vuile omgeving kan een grotere opeenhoping van vuil veroorzaken op de optische uitrusting.
  - Reinig met een zachte doek en gebruik normale glasreinigende producten.
  - Droog de onderdelen altijd zorgvuldig af.
  - Reinig de uitwendige optische uitrusting minstens één keer per maand.
  - Reinig de inwendige optische uitrusting minstens om de 3 maanden.

**Let op: We bevelen sterk aan dat het schoonmaken van de binnenkant wordt uitgevoerd door vakbekwaam personeel!!**

**TECHNISCHE KENMERKEN**

- Netvoeding:** wisselstroom 230 V, 50/60 Hz
- Geluidscontrole:** Inwendige microfoon
- Pan/Tilt:** 540°/270° met automatische correctie
- Stralingshoek:** 15°
- DMX verbinding:** 3 pins XLR mannelijk/ vrouwelijk
- Aantal gebruikt DMX kanalen:** 16 of 22 kanalen
- Lamp:** HTI700W D4-75
- Afmetingen:** 674 x 471 x 406mm
- Gewicht:** 32,6 kg



Elke inlichting kan veranderen zonder waarschuwing vooraf  
U kan de laatste versie van deze handleiding downloaden via Onze website: [www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)



# BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für den Erwerb dieses BriteQ®-Produkt entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, zur vollen Ausschöpfung der Möglichkeiten, die dieses Gerät bietet, sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

## EIGENSCHAFTEN

Das Gerät ist funktentstört und erfüllt die Anforderungen der europäischen und nationalen Bestimmungen. Entsprechende Dokumentation liegt beim Hersteller vor.

- Das Gerät ist zur Erzeugung von dekorativem Licht sowie zur Verwendung in Lightshows bestimmt.
- Kraftvoller kopfbewegter Scheinwerfer ausgestattet mit HTI-700 Entladungslampe!
- Extrem hohe optische Ausgangsleistung und Präzision für rasiermesserscharfe Gobos
- Extrem geräuscharmes Lüftungssystem, ideal für TV-Studios und Bühnen
- Modulares Design für einfache Wartung und Reparatur
- 2x 16 Zeichen LCD-Display für Menü gesteuerte Einstellung.
- 16 oder 22 DMX-Steuerkanäle:
  - 16 DMX-Kanäle (Pan, Tilt, Pan/Tilt-Geschwindigkeit, Dimmer, Shutter/Shaking, Farbe1, Farbe2, Gobo1, Gobo1-Rotation, Gobo2, Prisma/Prisma Makros, Prismarotation, Fokus, Iris, Sonderfunktionen)
  - 22 DMX-Kanäle (Pan, Tilt, Pan/Tilt-Geschwindigkeit, Dimmer, Shutter/Shaking, Farbe1, Farbe2, Gobo1, Gobo1-Rotation, Gobo2, Prisma/Prisma Makros, Prismarotation, Fokus, Iris, Sonderfunktionen, Pan 16bit, Tilt 16bit, Bewegungsmakros, Bewegungsgröße, Iris-Makros, Dimmer-Makros)
- Pan 540° in 2,8 Sek. und Tilt 270° in 1,6 Sek. (beide in 8 oder 16 bit)
- Automatische Pan/Tilt sensorgesteuerte Korrektur mit Ausgangsstellungsregelung
- Pan/Tilt-Verschlussfunktion für den Transport
- 2 Gaboräder mit sensorgesteuertem Indexiersystem und Gobo-Mischung:
  - Gaborad1: 5 austauschbare, rotierende, indexierte Gobos plus weiß
  - Gaborad2: 5 austauschbare feststehende Gobos
- 2 Farbräder mit sensorgesteuertem Indexiersystem und Farbmischung:
  - Farbrad1: 6 Farben + weiß, mit bidirektionalem Regenbogeneffekt
  - Farbrad2: 6 Farben + weiß, mit bidirektionalem Regenbogeneffekt
- Prisma mit bidirektionaler Rotation
- 0-100% mechanischer linearer Dimmer mit Makrofunktionen
- 0-100% motorbetriebene lineare Iris mit Makrofunktionen
- High speed Strobe: 1 ~ 12 Blitze/Sekunde
- ...

## VOR DER ERSTBENUTZUNG

- Vor der Erstbenutzung bitte das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, Gerät bitte nicht benutzen, sondern setzen Sie sich unverzüglich mit Ihrem Händler in Verbindung.
- **Wichtiger Hinweis:** Das Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung hervorgerufen wurden.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte Bedienungsanleitung beifügen.

### Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, dass die Packung folgende Einzelteile enthält:

- Bedienungsanleitung
- BT700S Gerät
- 2 Omega Klemmen

## SICHERHEITSHINWEISE



**ACHTUNG:** Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie keines der Gehäuseteile. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Überlassen Sie Reparaturen dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol im Dreieck weist den Benutzer darauf hin, dass eine Berührungsgefahr mit nicht isolierten Teilen im Geräteinneren, die eine gefährliche Spannung führen, besteht. Die Spannung ist so hoch, dass hier die Gefahr eines elektrischen Schlages besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Warnungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur innerhalb von Räumen verwenden.



Dieses Symbol bedeutet: Achtung! Bedienungsanleitung lesen!



Dieses Symbol gibt an: der minimale Abstand von beleuchteten Gegenständen. Der minimale Abstand zwischen Projektor und dem belichteten Gegenstand muss mehr als 2 Meter betragen.

Die Vorrichtung ist geeignet zur Installation auf gängigen entflammaren Oberflächen. Gängige entflammare Oberflächen umfassen Baumaterialien wie Holz oder holzhaltige Baustoffe mit einer Dicke von über 2mm.

- Aus Umweltschutzgründen Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Ein neues Gerät kann Geruch oder Rauch entwickeln. Das ist völlig normal und legt sich nach einigen Minuten.
- Zur Vermeidung von Stromschlag oder Feuer, Gerät bitte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperaturengleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigung führen.
- Gerät nicht im Freien und in feuchten Räumen und Umgebungen verwenden.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen, Kurzschluss oder Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Gerät nur in gut belüfteter Position und entfernt von entflammaren Materialien oder Flüssigkeiten betreiben. Mindestabstand an allen Seiten soll mindestens 50 cm betragen.
- Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerschwinglich aufbewahren.
- Unerfahrene Personen sollen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten.
- Die Oberflächentemperatur kann bis zu 85°C erreichen, Gerät während des Betriebs nicht mit bloßen Händen anfassen.
- Sicherstellen, dass sich während des Auf- und Abbaus keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Vor dem Auswechseln des Leuchtmittels oder sonstigen Eingriffen, 10 Minuten Abkühlzeit einhalten.
- Stets Netzstecker ziehen, wenn Gerät für längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Elektrische Anschlüsse nur durch qualifiziertes Fachpersonal überprüfen lassen.
- Sicherstellen, dass Netzspannung mit Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Gerät nicht mit beschädigtem Netzkabel betreiben. Ist die Zugangsleitung beschädigt, muss diese durch den Hersteller, seinen Vertrieb oder durch eine qualifizierte Person ersetzt werden.
- Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Berührung kommen lassen!
- Um eine Gefahr zu vermeiden, soll das Gerät nur mit dem mitgelieferten Adapter benutzt werden. Ist der Adapter beschädigt, darf nur durch einen gleichen Adapter ersetzt werden.
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige Kabel zur Installation verwenden.
- Gerät nicht öffnen. Abgesehen vom Tausch des Leuchtmittels und der Sicherung sind keine zu wartenden

- Bauteile im Gerät enthalten.
- Sicherung niemals reparieren oder überbrücken, sondern immer durch gleichartige Sicherung ersetzen!
  - Bei Fehlfunktion Gerät nicht benutzen und sich mit Händler in Verbindung setzen.
  - Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
  - Bei Transport bitte Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
  - Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

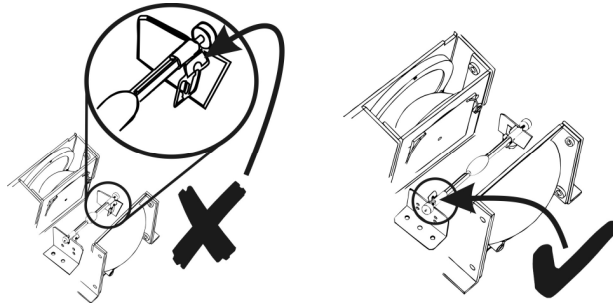
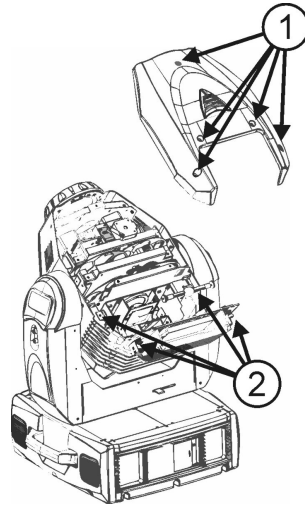
**Wichtiger Hinweis:** Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

## EINSETZEN/AUSTAUSCHEN DER LICHTQUELLE



Bei Austausch oder Ersatz der Lichtquelle Gerät für mindestens 10 Minuten abkühlen lassen. Stets Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen! Stets gleichartige Ersatzteile (Lichtquelle, Sicherung etc) verwenden. Original-Ersatzteile verwenden.

- Gerät abschalten und Netzstecker ziehen.
  - Etwa 15 Minuten abwarten, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
  - Öffnen Sie den Kunststoffdeckel (5 Schrauben) (Nr. 1 auf der Abbildung)
  - Lösen Sie die Schrauben und öffnen Sie die Lampenabdeckung aus Metall (2 Schrauben). Siehe Zeichnung (Nr. 2) für die exakte Position.
  - Entfernen Sie die verbrauchte Lampe (niemals eine noch heiße Lampe berühren)
- Achtung!** Beachten Sie das Etikett an der Rückseite des Geräts oder lesen Sie die technischen Spezifikationen in vorliegendem Handbuch, damit Sie sichergehen, dass Sie die richtige Lampe benutzen. Verwenden Sie niemals Lampen mit höherer Wattleistung!
- Berühren Sie die Lampe nicht mit bloßen Fingern! Dadurch könnte sich die Lebensdauer Ihrer Lampe wesentlich verringern. Sollten Sie die Lampe berührt haben, reiben Sie sie mit einem Tuch und ein wenig denaturiertem Alkohol ab. Reiben Sie die Lampe vor dem Einbau ab.
  - Setzen Sie die neue Lampe wieder in das Gerät ein. Überprüfen Sie, dass sich die 2 Metallfederklammern an der Vorder- (Linsen-) Seite der Lampe befinden (siehe Zeichnung).



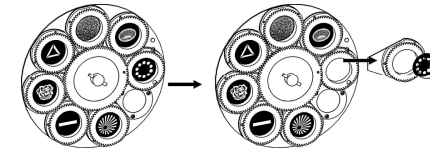
- **Wichtig:** der Wulst in der Mitte der Lampe hat einen kleinen Nippel (Nr. 3 auf der Abbildung). Es ist sehr wichtig, dass dieser Nippel nach unten zeigt, wenn Sie die Lampe einbauen!!!
- Setzen Sie die Metallabdeckung wieder an ihren Platz zurück und drehen Sie die beiden Schrauben fest.
- Bringe Sie den Kunststoffdecke wieder an seinem Platz an und drehen Sie die 5 Schrauben fest.
- Fertig!

## AUSTAUSCH DER ROTIERENDEN GOBOS



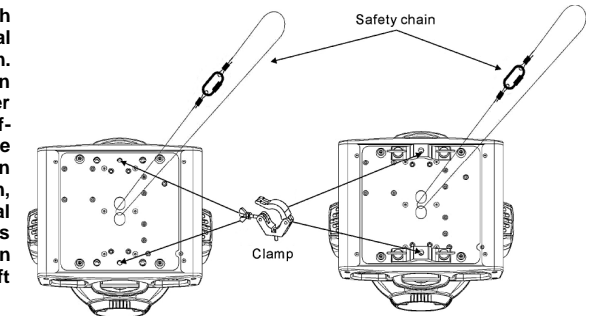
**ACHTUNG:** Einsetzen der Gobos nur, wenn das Gerät ausgeschaltet ist! Keinesfalls Schrauben der rotierenden Gobos lösen, da dieses auch die Kugellager öffnet. Eine Reparatur ist ausgesprochen schwierig!

- Gerät ausschalten und Netzstecker ziehen.
- Obere Kunststoffabdeckung abnehmen (5 Schrauben).
- Gobopalette lokalisieren und Befestigungsring des Gobos, das Sie auswechseln wollen, mit geeignetem Werkzeug entfernen.
- Altes Gobo entfernen und neues Gobo einsetzen.
- Befestigungsring zusammendrücken und auf der Vorderseite des Gobos einsetzen.
- Fertig!



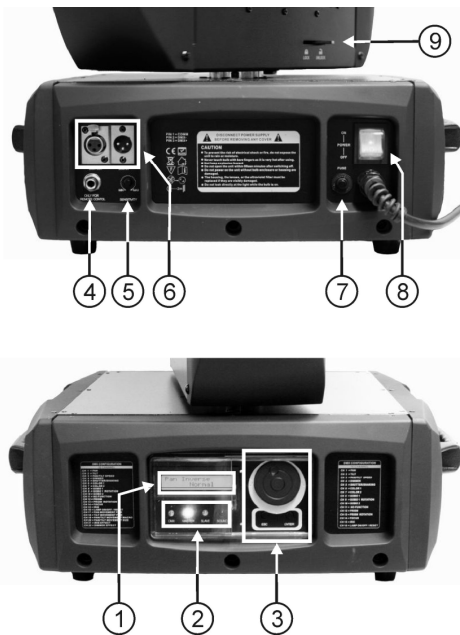
## ÜBERKOPF-MONTAGE

- **Wichtig:** Montage ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßiger Einbau kann erhebliche Verletzungen und/oder Schäden verursachen. Überkopf-Montage verlangt entsprechende Erfahrung! Belastungsgrenzen müssen beachtet werden, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet werden und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Sicherstellen, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es installiert oder gewartet wird.
- Gerät in gut belüfteter Position installieren, weit entfernt von entflammaren Materialien und/oder Flüssigkeiten. Einen Seitenabstand von **mindestens 50cm** einhalten.
- Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, das das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr!
- Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind.
- Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal inspiziert werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.



# EINSTELLEN DES GERÄTS

## STEUERTAFEL:



- 0. **DISPLAY** zeigt die verschiedenen Menüs und die ausgewählten Funktionen an.
- 0. **LEDS**

DMX	An	DMX-Eingangvorhanden
MASTER	An	Master-Funktion
SLAVE	An	Slave-Funktion
MUSIK	Blinkend	Musiksteuerung

0. **TASTEN**

ESC	Um zur vorhergehenden Funktion zurückzugehen
ENTER	Um die ausgewählten Funktionen zu bestätigen
JOG WHEEL	Um die Funktionen auszuwählen

- 0. **FERNSTEUERUNGSEINGANG:** Zum Anschließen einer einfachen CA-8 - Handbedienung, wenn das Gerät im Standalone- oder Master/Slave-Betrieb verwendet wird.
- 0. **EMPFINDLICHKEIT:** Zur Einstellung der Empfindlichkeit des Mikros, wenn das Gerät im Standalone- oder Master/Slave-Betrieb verwendet wird.
- 0. **DMX-EINGANG/AUSGANG:** zur DMX512 Verbindung. Verwenden Sie hochwertige 3Pin XLR M/F symmetrische Kabel um die Geräte miteinander zu verbinden.
- 0. **SICHERUNGSREAKTIVIERUNGS-Knopf**
- 0. **NETZSCHALTER**
- 0. **PAN-VERSCHLUSS:** Kann zum Feststellen der Pan-Kopfbewegung (z.B. für Wartungsarbeiten) verwendet werden

## HAUPTMENÜ:

- Um gleich welche vorprogrammierte Funktion auszuwählen, drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis die gewünschte Funktion auf dem Display angezeigt wird.
- Wählen Sie die Funktion mit der **ENTER**-Taste. Das Display leuchtet.
- Benutzen Sie das Jog Wheel um die Betriebsart zu wechseln.
- Sobald die gewünschte Betriebsart ausgewählt ist, drücken Sie die **ENTER** Taste zum auswählen. Wenn Sie keine Auswahl bestätigen, wechselt das Display nach 30 Sekunden automatisch ohne irgendeine Veränderung zu den Hauptfunktionen zurück. Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die **ESC**-Taste. Die Hauptfunktionen sind rechts angegeben.

### DMX512 Address

#### Zum Einstellen der Startadresse in einem DMX-Setup.

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **DMX Address** auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie die ENTER-Taste, der DMX-Wert leuchtet auf dem Display auf.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die DMX512-Adresse zu ändern.
- Sobald die richtige Adresse auf dem Display erscheint, drücken Sie die ENTER-Taste um sie zu speichern. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)  
Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

### Channel Mode

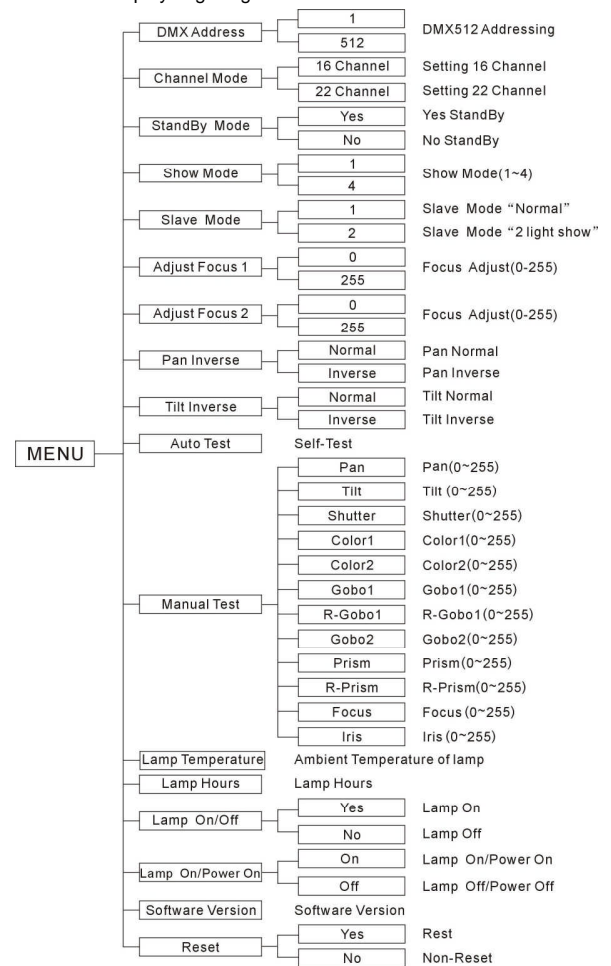
#### Zum Einstellen des DMX-Betriebsmodus auf 16 oder 22 Kanäle

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Channel Mode** auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel zum Auswählen des **16 Kanal** oder **22 Kanal** Modus.
- Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)  
Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

### Standby mode

#### Zum Einstellen des Geräts im Standby-Modus.

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **StandBy Mode** auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel um den **Yes** oder **No** Modus zu wählen.
- Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)  
Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.



**Show Mode****Zum Auswählen des Show-Modus bei Verwendung im Standalone- oder Master/Slave-Betrieb.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Show Mode** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um einen der vorprogrammierten Show-Modi auszuwählen.
  - Sobald der Show-Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Slave Mode****Um das Slave-Gerät entgegengesetzt zum Master oder vollkommen synchron arbeiten zu lassen.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Slave Mode** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel zum Auswählen des **1**(normal) oder **2**(inverse) Modus.
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Adjust Focus 1****Zum Einstellen des Fokus der Gobos auf Goborad 1**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Adjust Focus1** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Jedes Mal, wenn Sie die ENTER-Taste drücken, wird der Lichtstrahl in eine andere Richtung zeigen.
  - Benutzen Sie eine der 2 Tilt-Positionen oder eine der 4 Pan-Positionen um Ihren Fokus einzustellen.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um einen Wert zwischen **0** und **255** zu wählen
  - Sobald der Wert ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Adjust Focus 2****Zum Einstellen des Fokus der Gobos auf Goborad 2**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Adjust Focus2** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Jedes Mal, wenn Sie die ENTER-Taste drücken, wird der Lichtstrahl in eine andere Richtung zeigen.
  - Benutzen Sie eine der 2 Tilt-Positionen oder eine der 4 Pan-Positionen um Ihren Fokus einzustellen.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um einen Wert zwischen **0** und **255** zu wählen
  - Sobald der Wert ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Pan Inversion****Normal: Pan-Bewegung wird nicht entgegengesetzt ausgeführt****Pan Inversion: Pan-Bewegung wird entgegengesetzt ausgeführt**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Pan Inverse** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um den **Normal** oder **Inverse** Modus zu wählen.
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Tilt Inversion****Normal: Tilt-Bewegung wird nicht entgegengesetzt ausgeführt****Tilt Inversion: Tilt-Bewegung wird entgegengesetzt ausgeführt**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Tilt Inverse** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um den **Normal** oder **Inverse** Modus zu wählen.
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Auto Test****Zur Aktivierung des eingebauten "Self-test"-Programms, das alle Möglichkeiten des Geräts anzeigt.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Auto Test** auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie die ENTER-Taste zum Starten des eingebauten Selbsttestprogramms.

**Manual Test****Zur manuellen Aktivierung der eingebauten Funktionen des Geräts.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Manual Test** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um eine der Funktionen des Geräts (Pan, Tilt, Shutter, etc...) zu wählen
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um einen Wert (0~255) für diese Funktion zu wählen
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die -Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Lamp temperature****Zur Anzeige der Temperatur im Lampenfach**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Lamp Temperature** auf dem Display erscheint.
- Sie können die Umgebungstemperatur der Lampe ablesen.

**Lamp Hours****Zur Anzeige der Betriebsstunden des Geräts**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Lamp Hours** auf dem Display erscheint.
- Die Anzahl Betriebsstunden des Geräts wird auf dem Display angezeigt.

**Lamp On/Off****Zum AN/AUS-Schalten der Lampe damit die Lampe vor dem Transport mit den eingebauten Lüftern gekühlt werden kann.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Lamp On/Off** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um **Yes** (Lampe an) oder **No** (Lampe aus) Modus zu wählen.
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Lamp On/Power On****"ON" ist ausgewählt: Wenn Sie den Netzschalter einschalten, wird auch die Lampe angehen****"OFF" ist ausgewählt: Wenn Sie den Netzschalter einschalten, wird die Lampe nicht angehen**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Lamp On/Power On** auf dem Display erscheint.
  - Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
  - Benutzen Sie das Jog Wheel um den **On** (Lampe an/Strom an) oder **Off** (Lampe aus/Strom aus) Modus zu wählen.
  - Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

**Software Version****Zur Überprüfung der Softwareversion des Geräts.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Software Version** auf dem Display erscheint.
- Die Softwareversion des Geräts wird auf dem Display angezeigt.

**Reset****Zum Zurücksetzen des Geräts auf die Ausgangseinstellungen.**

- Drücken Sie die ESC-Taste und drehen Sie das Jog Wheel bis **Reset** auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie die ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel um den **Yes** (Reset) oder **No** Modus zu wählen.

- Sobald der Modus ausgewählt ist, drücken Sie die ENTER-Taste, um Ihre Auswahl zu bestätigen. (oder automatische Rückkehr zu den Hauptfunktionen ohne eine Änderung nach 30 Sekunden)
- Um zu den Funktionen zurückzukehren, ohne eine Einstellung zu verändern, drücken Sie die ESC-Taste.

### Einstellen der Ausgangsstellung

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden um in den Offset-Modus [Korrekturmodus] zu gehen
- Jetzt können Sie die Ausgangsstellung (das ist die Null-Position) anpassen
- Wenn Sie die Gobo- und Farbausgangsstellung anpassen möchten müssen Sie zunächst in den Adjust Focus-Modus gehen
- Die Funktionen sind hier nach angegeben:

#### Adjust Focus

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Adjust Focus auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Durch das mehrmalige Drücken der ENTER-Taste verändert das Gerät die Fokusposition.
- ENTER > "Tilt 135°" Position, ENTER > "Tilt 45°" Position, ENTER > "Pan 90°" Position, ENTER > "Pan 180°" Position, ENTER > "Pan 270°" Position
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um den Fokus einzustellen

#### Pan offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Pan Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Pan-Ausgangsstellung einzustellen.

#### Tilt offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Tilt Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Tilt-Ausgangsstellung einzustellen.

#### Dimmer offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Dimmer Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Dimmer-Ausgangsstellung einzustellen.

#### Color 1 offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Color 1 Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung des Farbrads 1 einzustellen

#### Color 2 offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Color 2 Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung des Farbrads 2 einzustellen

#### Gobo 1 offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Gobo 1 Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung des Gobarads 1 einzustellen

#### Gobo Rotation offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis R-Gobo Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung der Gaborotation einzustellen.

#### Gobo 2 offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Gobo 2 Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung des Gobarads 2 einzustellen

#### Prism offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Prism Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung des Prismas einzustellen.

#### Prism Rotation offset

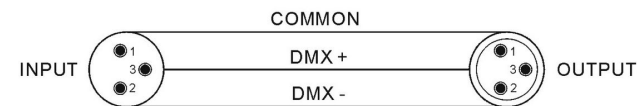
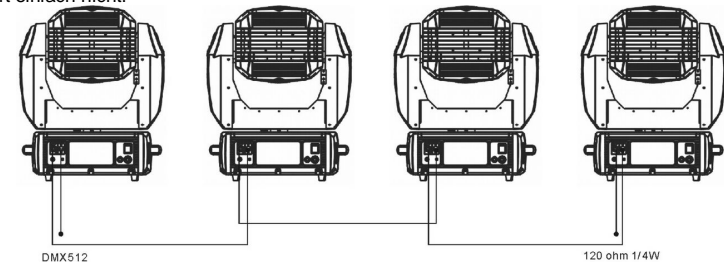
- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis R-Prism Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung der Prismarotation einzustellen

#### Iris offset

- Drücken Sie ENTER für mindestens 12 Sekunden, um in den Offset-Modus zu gehen und drehen Sie das Jog Wheel bis Iris Offset auf der Anzeige erscheint
- ENTER-Taste und das Display beginnt zu blinken.
- Benutzen Sie das Jog Wheel, um die Ausgangsstellung der Iris einzustellen.

## ANSCHLUSS DES GERÄTS MIT DMX

Das DMX-Protocoll ist ein weit verbreitetes Hochgeschwindigkeits-Signal zur Steuerung von intelligenten Beleuchtungsanlagen. DMX Controller und sämtliche Lichteffekte müssen mit einem hochwertigen XLR M/F abgeglichenen Kabel (z.B. BriteQ ref. 7-0063) in Reihe geschaltet sein. Zur Verhinderung von unerwünschten Effekten durch Störungen muss ein 90Ω bis 120Ω Endwiderstand verwandt werden. Niemals Y-Splitter-Kabel verwenden, das funktioniert einfach nicht!



Jeder Lichteffekt in der Reihenschaltung benötigt seine eigene Startadresse, so dass ihn Kommandos vom Controller auch erreichen und dekodiert werden können.

#### • EINSTELLEN DER RICHTIGEN STARTADRESSE:

Bitte im vorherigen Kapitel (DMX-512 Adresse einstellen) nachlesen, wie die Startadresse eingestellt wird. Die Startadresse jedes einzelnen Geräts ist ausgesprochen wichtig. Unglücklicherweise ist es unmöglich, Ihnen in dieser Bedienungsanleitung zu erklären, welche Startadresse Sie einzustellen haben. Das hängt vollständig von dem verwandten Controller ab... Also, bitte lesen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres DMX Controllers nach, wie die Startadresse einzustellen ist.

**DMX-KONFIGURATION BT700S:**  
**16-Kanal Modus**

16 Channels DMX-512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Pan	Tilt	Pan/Tilt speed selection	Dimmer	Shutter/Shaking	Color 1	Color 2	Gobo1
				248-255 Open 240-247 Random strobe 239 Fast shaking (gobo2) 186 Slow shaking (gobo2) 185 Fast shaking (gobo1) 132 Slow shaking (gobo1) 131 Fast strobe	255 Slow 192 Fast 191 Fast 185 Fast shaking (gobo1) 128 Slow 128 Slow 131 Fast strobe	248-255 Macro 6 240-247 Macro 5 232-239 Macro 4 224-231 Macro 3 216-223 Macro 2 208-215 Macro 1 207 Slow 168 Fast 167 Fast	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127
				055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 016 Slow strobe	064-127 Position 055-063 Red 046-054 Light yellow 037-045 Magenta	128 Slow 064-127 Position 055-063 Red 046-054 Light yellow 037-045 Magenta	085-105 064-084 043-063
				008-015 Open 000-007 Blackout	028-036 UV Purple 019-027 Pink 010-018 Light Blue 000-009 White	028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Green 000-009 White	022-042 000-021
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Gobo1 Rotation	Gobo2	No Function	Prism	Prism Rotation	Focus	Iris	Lamp on/off/reset
255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021		232-255 Macro(10) 208-231 Macro(9) 184-207 Macro(8) 160-183 Macro(7) 136-159 Macro(6) 112-135 Macro(5) 088-111 Macro(4) 064-087 Macro(3) 040-063 Macro(2) 016-039 Macro(1) 008-016 Prism 000-007 No prism No macro	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Prism Index 360° 000 Prism Index 0°			200-209 Reset fixture 230-239 Lamp off 130-139 Lamp on 120-129 disable shutter off while gobo1 or gobo2 change 110-119 enable shutter off while gobo1 or gobo2 change 100-109 disable shutter off while color1 or color2 change 090-099 enable shutter off while color1 or color2 change 080-089 disable shutter off while pan or tilt move 070-079 enable shutter off while pan or tilt move

**22 Kanal Modus**

Im 22-Kanal-Modus kommen die hier nachfolgenden 6 zusätzlichen Kanäle zu den standard 16 Kanälen des BT-700S.

22 Channels DMX-512 Configuration(2)					
Channel 17	Channel 18	Channel 19	Channel 20	Channel 21	Channel 22
Pan movement fine	Tilt movement fine	Pan/Tilt movement macro	Pan / Tilt movement size	Iris effect	Dimmer effect
		248-255 Macro 16 240-247 Macro 20 232-239 Macro 19 224-231 Macro 18 216-223 Macro 17 208-215 Macro 16 200-207 Macro 20 192-199 Macro 19 184-191 Macro 18 176-183 Macro 17 168-175 Macro 16 160-167 Macro 20 152-159 Macro 19 144-151 Macro 18 136-143 Macro 17 128-135 Macro 16 120-127 Macro 15 112-119 Macro 14 104-111 Macro 13 096-103 Macro 12 088-095 Macro 11 080-087 Macro 10 072-079 Macro 9 064-071 Macro 8 056-063 Macro 7 048-055 Macro 6 040-047 Macro 5 032-039 Macro 4 024-031 Macro 3 016-023 Macro 2 008-015 Macro 1 000-007 No Macro		255 Shutter open Fast 173 Shutter open Slow 172 Max 091 Min 090 Slow 008 Max 000-007 no macro	255 Fast Close 132 Slow Fast 131 Open 008 Close Slow 000-007 no macro

**BEDIENUNG DES GERÄTS**

Bei jedem Einschalten wird auf dem Display Reseting angezeigt und sämtliche Motoren begeben sich in Ausgangsstellung. Für etwa 20 Sekunden hören Sie einige Betriebsgeräusche. Danach ist das Gerät betriebsbereit und kann DMX-Signale empfangen oder die eingebauten Programme abspielen.

Sie können das Gerät auf 3 verschiedene Weisen bedienen:

- o Als Haupt-/Untergerät mit eingebauten, vorprogrammierten Funktionen
- o Mit Easy Controller
- o Mit Universal DMX Controller(16 & 22 kanal DMX modus)

**ALS HAUPT-UNTERGERÄT MIT EINGEBAUTEN, VORPROGRAMMIERTEN FUNKTIONEN:**

Auswahl dieser Funktion, falls Sie eine unverzügliche Show ablaufen lassen wollen. Durch Verbindung der Geräte in Haupt-/Untergeräte steuert das erste Gerät die nachfolgenden Geräte und erzeugt eine automatische, tongesteuerte, synchronisierte Lightshow. Am DMX Eingang ist nichts angeschlossen, die Master-LED ist ständig an und die Sound-LED blinkt synchron mit der Musik.

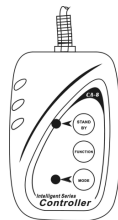
**Wichtiger Hinweis! Diese Funktion arbeitet nur, wenn Betriebsart Blackout im Menü des Hauptgeräts AUSgeschaltet ist, anderenfalls passiert gar nichts! Mehr dazu bitte im Kapitel „Hauptmenü“ nachlesen.HAUPTGERÄT hat 4 eingebaute Shows:** Sie können **Show Mode 1**, **Show Mode 2**, **Show Mode 3** oder **Show Mode 4** direkt im Menü des Hauptgeräts auswählen.

**• UNTERGERÄTE haben 2 Betriebsoptionen:** Die weiteren Geräte sind auf Betriebsart Untergerät eingestellt (Untergerät-LED ist ständig an). Um eine großartige Lightshow zu kreieren, können Sie Kontrastbewegungen einführen (Schwenk/Neigung des Untergeräts ist umgekehrt) → im Menü der Untergeräte zu Option **Slave Mode** gehen und auswählen:

- o **Slave Mode 1** → Untergerät arbeitet synchron mit Hauptgerät.
- o **Slave Mode 2** → Untergerät arbeitet umgekehrt vom Hauptgerät.

**MIT EASY CONTROLLER:**

Bei Verwendung in Betriebsart Haupt-/Untergerät empfehlen wir dringend die Verwendung unseres CA-8 „Easy Controller“. Diesen kleinen Controller einfach an der 1/4" Buchse des Hauptgeräts anschließen und dann folgende **Funktionen** steuern:



Stand-by	Blackout des Geräts			
Funktion	Strobe	X/Y bewegte Show Modusauswahl ( Show 1 ~ Show 4 )	Color/Gobo Auswahl	X/Y Bewegungseinstellung 1. Panposition 2. Tiltposition 3. Dimmer Erst Master einstellen, dann Slaveposition einstellen.
	1.Sync. strobe 2.Two-light strobe		1. Für Gobowechsel gedrückt halten. 2. Für Colorwechsel kurz drücken.	
Modus	Sound 1 (LED off)	Sound 2 (LED blinkt normal)	Langsam/Sound 3 (LED on)	Position/ Latch (LED blinkt schnell)

**Wichtig! Vergessen Sie nicht "On" für die "Lamp On/Power On" Funktion im Hauptmenu zu wählen, ansonsten werden Sie nur die Bewegungen mit ausgeschalteter Lampe sehen! Weitere Informationen zu dieser Option finden Sie im Abschnitt "Hauptmenü".**

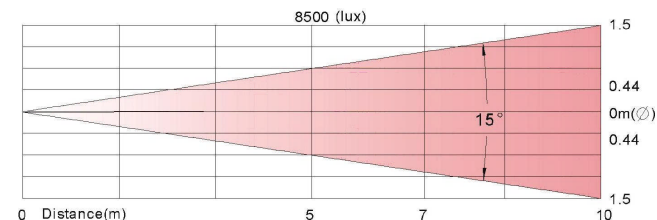
**WARTUNG UND INSTANDHALTUNG**

- Sicherstellen, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen und warten, bis es sich abgekühlt hat.
- **Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:**
- Sämtliche Schrauben zur Installation und Befestigung jeglicher Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Ist die Optik sichtbar beschädigt (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgewechselt werden.
- Netzkabel muss stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Ventilatoren (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Gerät innen mindestens einmal pro Jahr mit Staubsauger oder Airjet reinigen.
- Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen und/oder Spiegel müssen in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab: feuchte, verrauchte und besonders verschmutzte Umgebung führen zu größerer Verschmutzung auf den Linsen.
  - Mit weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
  - Alle Teile stets gut abtrocknen.
  - Äußere Optik mindestens alle 30 Tage säubern.
  - Innere Optik mindestens alle 90 Tage säubern.

**Achtung: Wir empfehlen dringend, Reinigung im Innern des Geräts nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!**

**TECHNISCHE EINZELHEITEN**

<b>Netzspannung:</b>	≈ 230V, 50/60 Hz
<b>Klangregler:</b>	Eingebautes Mikrofon
<b>Pan/Tilt:</b>	540°/270° mit automatischer Korrektur
<b>Abstrahlwinkel:</b>	15°
<b>DMX Anschlüsse:</b>	3-pin XLR Stecker/Buchse
<b>Lichtquelle:</b>	HTI 700W D4-75
<b>Abmessungen:</b>	674 x 471 x 406mm
<b>Gewicht:</b>	32,6 kg



Technische Änderungen können auch ohne Vorankündigung vorgenommen werden!  
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuchs von unserer Website herunterladen:  
[www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)

# MANUAL DE FUNCIONAMIENTO

Gracias por comprar este producto BriteQ®. Para sacar el máximo rendimiento a sus posibilidades y por su propia seguridad, lea estas instrucciones de funcionamiento detenidamente antes de comenzar a utilizar esta unidad.

## CARACTERÍSTICAS

Esta unidad está a prueba de interferencias de radio. Este producto cumple los requisitos de las directrices nacionales y europeas actuales. Se ha establecido la conformidad y las instrucciones y documentos correspondientes han sido depositados por el fabricante.

- Potente cabezal móvil, basada en lámpara de descarga HTI-700
- Gran emisión y precisión óptica para gobos nítidos
- Sistema de ventilación muy silencioso, perfecto para estudios de televisión y escenarios
- Diseño modular para un mantenimiento sencillo
- 2 pantallas LCD de 16 caracteres para configurar mediante menús.
- 16 o 22 canales de control DMX:
  - 16 canales DMX (panorámica, inclinación, velocidad de panorámica/inclinación, regulador de intensidad luminosa, obturador/sacudida, color1, color2, gobo1, giro de gobo1, gobo2, prisma/macros de prisma, giro de prisma, foco, iris, funciones especiales)
  - 22 canales DMX (panorámica, inclinación, velocidad de panorámica/inclinación, regulador de intensidad luminosa, obturador/sacudida, color1, color2, gobo1, giro de gobo1, gobo2, prisma/macros de prisma, giro de prisma, enfoque, iris, funciones especiales, panorámica 16 bits, inclinación 16 bits, macros de movimiento, tamaño de movimiento, macros de iris, macros de regulador de intensidad luminosa)
- Panorámica de 540° en 2,8 seg e inclinación de 270° en 1,6 seg (ambas en 8 o 16 bits)
- Corrección automática de sensor de panorámica/inclinación con ajuste de posición original
- Función de bloqueo de panorámica/inclinación durante el transporte
- 2 ruedas gobo con sistema de índice de sensor y combinación gobo:
  - Rueda gobo 1: 5 gobos intercambiables, de giro, indexados más blanco
  - Rueda de gobo 2: 5 gobos fijos intercambiables
- 2 ruedas de color con sistema de índice de sensor y combinación de color:
  - Rueda de color 1: 6 colores + blanco, con efecto arcoiris bidireccional
  - Rueda de color 2: 6 colores + blanco, con efecto arcoiris bidireccional
- Prisma con giro bidireccional
- Obturador lineal mecánico de 0 a 100% con funciones macro
- Iris lineal motorizado de 0 a 100% con funciones macro
- Estroboscópica de alta velocidad: 1 ~ 12 destellos/segundo

## ANTES DE UTILIZAR EL APARATO

- Antes de comenzar a utilizar esta unidad, compruebe que no haya habido daños durante el transporte. Si observa algún daño, no utilice el dispositivo y consulte primero a su distribuidor.
- **Importante:** Este dispositivo ha salido de nuestras instalaciones en perfecto estado y bien embalado. Es absolutamente necesario que el usuario siga estrictamente estas instrucciones y advertencias de seguridad que aparecen en este manual de usuario. Cualquier daño producido por un manejo innecesario queda excluido de la garantía. El distribuidor no asumirá ninguna responsabilidad por cualquier defecto o problema que surja por no haber seguido el manual de usuario.
- Guarde este folleto en un lugar seguro para consultarlo en el futuro. Si vende este aparato más adelante, asegúrese de incluir este manual de usuario.

### Compruebe el contenido:

Compruebe que la caja contiene los siguientes elementos:

- Unidad BT700S
- Instrucciones de funcionamiento
- 2 abrazaderas Omega

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:



**CAUTION**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN



**PRECAUCIÓN:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la cubierta superior. No existen piezas en el interior que pueda mantener o reparar el usuario. Asigne el mantenimiento y las reparaciones a personal cualificado.



El símbolo en forma de rayo con cabeza de flecha dentro de un triángulo equilátero se emplea para alertar sobre el uso o presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la carcasa del producto con la magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro del triángulo equilátero se emplea para alertar al usuario de la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el texto que acompaña a este aparato.



Este símbolo indica: usar sólo en el interior



Este símbolo indica: Leer las instrucciones



Este símbolo indica: La distancia mínima de objetos iluminados. La distancia mínima entre la emisión luminosa y la superficie iluminada tiene que ser más de 2 metros



El dispositivo es adecuado para su montaje en superficies inflamables estándar. Las superficies inflamables estándar incluyen materiales de construcción como madera y materiales derivados de la madera de más de 2 mm de espesor.

- Para proteger el medio ambiente, recicle el material de embalaje en la medida de lo posible.
- Un nuevo efecto luminoso provoca a veces humo y/u olor no deseados. Esto es normal y desaparece después de algunos minutos.
- Para evitar incendios o riesgos de descarga, no exponga la unidad a la lluvia o a la humedad.
- Para evitar que se forme condensación en el interior, deje que la unidad se adapte a la temperatura exterior cuando la lleve a una habitación cálida después del transporte. A veces la condensación impide que la unidad funcione a pleno rendimiento y puede incluso provocar daños.
- Esta unidad sólo se puede usar en el interior.
- No coloque objetos metálicos ni derrame líquidos dentro del reproductor de la unidad. Se pueden producir descargas eléctricas o fallos de funcionamiento. Si algún objeto extraño entra en la unidad, desconecte inmediatamente el suministro eléctrico.
- Coloque el aparato en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El aparato debe colocarse a al menos 50 cm de las paredes.
- No cubra ninguna abertura de ventilación puesto que podría producirse un sobrecalentamiento de la unidad.
- Evite el uso en ambientes con polvo y limpie la unidad regularmente.
- Mantenga la unidad lejos de los niños.
- Las personas sin experiencia no deben utilizar este aparato.
- La máxima temperatura ambiente para un funcionamiento seguro es de 40°C. No utilice la unidad a temperaturas ambiente superiores.
- La temperatura de la superficie de la unidad puede alcanzar hasta 85°C. No toque la carcasa sin protección durante el funcionamiento.
- Asegúrese de que debajo del área del lugar de instalación no hay personas durante el montaje, desmontaje o mantenimiento.
- Deje que el aparato se enfríe durante al menos 10 minutos antes de reemplazar la bombilla o comenzar el mantenimiento.
- Desenchufe siempre la unidad cuando no vaya a ser utilizada durante un largo periodo de tiempo o antes de reemplazar la bombilla o comenzar el mantenimiento.
- La instalación eléctrica sólo debe ser llevada a cabo por personal cualificado, de acuerdo con la regulaciones sobre seguridad eléctrica y mecánica de su país.
- Compruebe que el voltaje disponible no supera el que se indica en el panel trasero de la unidad.
- El cable de alimentación siempre debe estar en perfecto estado: Apague la unidad inmediatamente cuando observe daños o desperfectos en el cable de alimentación.
- ¡Nunca deje que el cable de alimentación entre en contacto con otros cables!
- Este aparato debe conectarse a tierra para cumplir con las regulaciones sobre seguridad.
- No conecte la unidad a ningún regulador de voltaje.
- Utilice siempre un cable de seguridad apropiado y homologado cuando instale la unidad.



- Para evitar descargas eléctricas, no abra la cubierta. Además de la lámpara y el fusible de red no hay piezas en el interior de este aparato que pueda mantener el usuario.
- **Nunca** repare un fusible ni derive el soporte del fusible. ¡Reemplace **siempre** el fusible dañado por un fusible del mismo tipo y especificación eléctrica!
- En caso de que ocurran problemas de funcionamiento serios, deje de utilizar el aparato y póngase en contacto con su distribuidor inmediatamente.
- La carcasa y la lente deben reemplazarse si presentan daños visibles.
- Utilice el embalaje original cuando tenga que transportar el dispositivo.
- **Por razones de seguridad se prohíbe realizar modificaciones no autorizadas en la unidad.**

**Importante:** ¡Nunca mire directamente a la fuente de luz! No utilice el efecto en presencia de personas epilépticas.

## REEMPLAZO Y COLOCACIÓN DE LA LÁMPARA

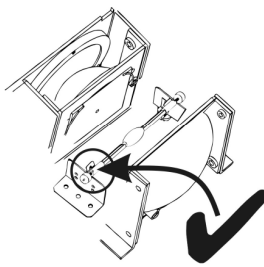
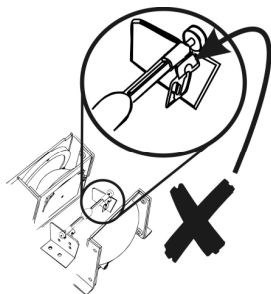
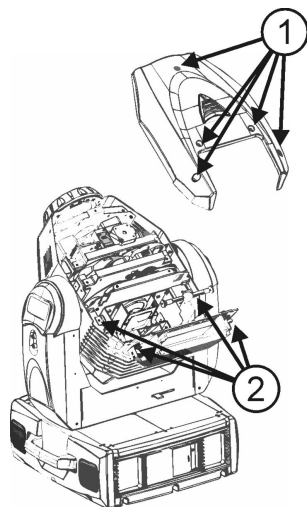


Quando tenga que reemplazar la lámpara o realizar el mantenimiento de ésta, no abra el aparato hasta 10 minutos después de haberla apagado para que se enfríe. ¡Desconecte siempre la unidad antes de realizar el mantenimiento! Utilice siempre el mismo tipo de piezas de repuesto (bombillas, fusibles, etc.) Cuando sustituya piezas, utilice solamente recambios originales.

- Apague el suministro eléctrico y desenchufe la unidad.
- Espere unos 15 minutos hasta que la unidad se haya enfriado.
- Abra a cubierta superior de plástico (5 tornillos) (número 1 en la fotografía).
- Retire los tornillos y abra la cubierta metálica que cubre la lámpara (2 tornillos). Consulte el gráfico (número 2) para la ubicación exacta.
- Retire la lámpara veja (nunca manipule la lámpara cuando esté caliente)

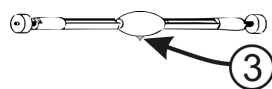
**¡Atención!** Compruebe la etiqueta en el lado posterior del dispositivo o lea las especificaciones técnicas en este manual para saber qué lámpara utilizar. ¡Nunca instale lámparas con un vatiaje superior!

- ¡No toque la bombilla sin protegerse las manos! Esto reduce drásticamente la vida útil de la lámpara. Si ha tocado la lámpara, límpiela con un paño y alcohol de quemar. Limpie la lámpara antes de instalarla.
- Vuelva a colocar la nueva lámpara dentro de la unidad. Asegúrese de que los dos clips de resorte metálicos estén en el lado delantero (lente) de la lámpara (consulte el dibujo).



- **Importante:** el bulto en medio de la lámpara tiene un pequeño saliente (nº 3 en la fotografía). **Es muy importante que este saliente apunte hacia abajo cuando instale la lámpara**

- Vuelva a colocar la placa metálica y móntela con los 2 tornillos.
- Vuelva a colocar la cubierta de plástico y móntela con los 5 tornillos.
- ¡Ya está!

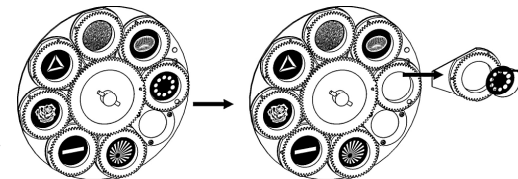


## INTERCAMBIO/GIRO DE GOBOS



**ATENCIÓN:** Instale los gobos sólo cuando la unidad esté apagada. Nunca desatornille los tornillos del gobo giratorio puesto que el rodamiento de bol se abrirá. Reparar esto es muy difícil.

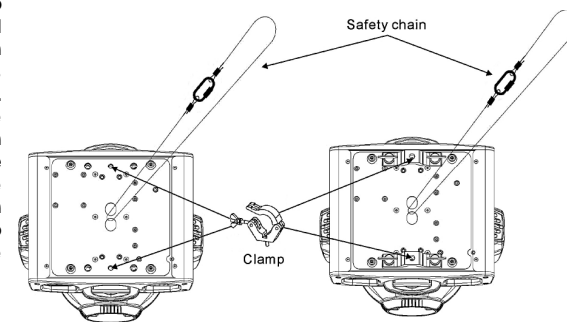
- Apague el suministro eléctrico y desenchufe la unidad.
- Abra la cubierta superior de plástico (5 tornillos)
- Localice la rueda de gobo y retire el anillo de fijación del gobo que desee cambiar con la herramienta adecuada.
- Retire el gobo e inserte el nuevo gobo.
- Presione el anillo de fijación e insértelo en la parte frontal del gobo.
- ¡Ya está!



## MONTAJE SUPERIOR

- **Importante:** La instalación sólo debe llevarse a cabo por personal técnico cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar lesiones graves y/o daños en la propiedad. ¡El montaje superior requiere mucha experiencia! Deben respetarse los límites de carga de funcionamiento, deben utilizarse materiales de instalación homologados, el dispositivo instalado debe inspeccionarse regularmente por su seguridad.

- Asegúrese de que debajo del área del lugar de instalación no hay personas durante el montaje, desmontaje o mantenimiento.
- Coloque el aparato en un lugar bien ventilado, lejos de materiales y/o líquidos inflamables. El aparato debe colocarse a **al menos 50 cm** de las paredes.
- El dispositivo debe instalarse lejos del alcance de las personas y de las áreas exteriores donde éstas puedan andar o sentarse.
- Antes del montaje asegúrese de que el área de la instalación puede soportar una carga mínima de 10 veces el peso de la unidad.
- Utilice siempre un cable de seguridad homologado que pueda soportar 12 veces el peso del dispositivo cuando instale la unidad. Este accesorio de seguridad secundario debe instalarse de forma que ninguna pieza de la instalación pueda caerse más 20 cm si falla el accesorio principal.
- El dispositivo debe fijarse correctamente; ¡un montaje con giro libre es peligroso y no debe considerarse!
- No cubra ninguna abertura de ventilación puesto que podría producirse un sobrecalentamiento de la unidad.
- El operario debe asegurarse de que las instalaciones relacionadas con la seguridad son aprobadas por un experto antes de utilizarlas por primera vez. Las instalaciones deberán inspeccionarse anualmente por una persona cualificada para asegurar que la seguridad es óptima.



**Configuración de la unidad**

**PANEL DE CONTROL:**



- 1. **DISPLAY** muestra los varios menús y las opciones seleccionadas.
- 2. **LEDs**

DMX	Fijo	Entrada DMX presente
MASTER	Fijo	Modalidad maestra
SLAVE	Fijo	Modalidad esclava
SOUND	Parpadeando	Activación de sonido

2. **BOTONES**

ESC	Para volver a las funciones anteriores
ENTER	Para confirmar las funciones seleccionadas
JOG WHEEL	Para seleccionar las funciones

- 2. **ENTRADA DE CONTROL REMOTO:** Se utiliza para conectar un controlador manual CA-8 sencillo cuando la unidad se utiliza en modalidad independiente o maestra/esclava.
- 2. **SENSIBILIDAD:** Se utiliza para ajustar la sensibilidad del micrófono cuando la unidad se utiliza en modalidad independiente o maestra/esclava.
- 2. **ENTRADA/SALIDA DMX:** Se utiliza para unión DMX512. Utilice un cable XLR equilibrado de 3 clavijas M/H de buena calidad para unir las unidades.
- 2. **Botón FUSE RESET (restauración de fusible)**
- 2. **INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN PRINCIPAL**
- 2. **PAN LOCK:** Puede utilizarse para bloquear el movimiento panorámico del cabezal (p.ej. Durante el mantenimiento)

**MENÚ PRINCIPAL:**

- Para seleccionar cualquiera de las funciones preestablecidas, pulse el botón **ESC** y gire la rueda Jog hasta que aparezca en pantalla la opción que desee.
- Seleccione la función con el botón **ENTER**. La pantalla parpadeará.
- Gire la rueda Jog para cambiar la modalidad.
- Una vez que haya seleccionado la modalidad necesaria, pulse el botón **ENTER** para seleccionar. Después de 30 segundos la pantalla volverá automáticamente a las funciones principales sin ningún cambio. Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón **ESC**. Las funciones principales se muestran a la derecha.

**DMX Address**

Se utiliza para ajustar la dirección de inicio en una configuración DMX.

- Pulse el botón **ESC** y gire la rueda Jog hasta que la **DMX Address** se muestre en la pantalla.
  - Pulse el botón **ENTER**, el valor DMX comienza a parpadear en la pantalla.
  - Utilice la rueda Jog para cambiar la dirección DMX512.
  - Una vez que se muestre la dirección correcta en pantalla, pulse el botón **ENTER** para guardarla. (o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos)
- Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón **ESC**.

**Channel Mode**

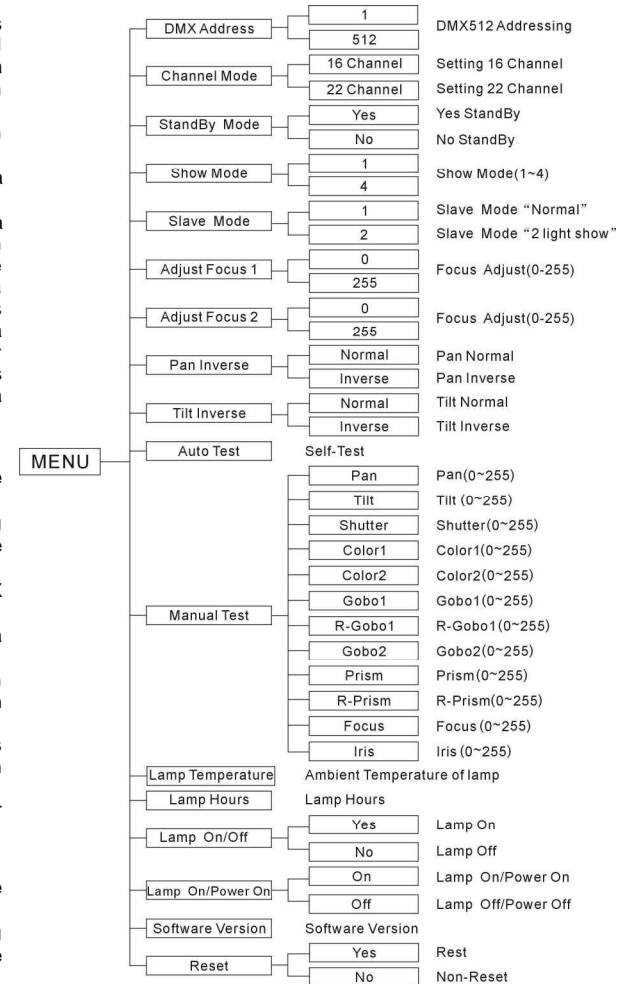
Se utiliza para establecer el modo de trabajo DMX a 16 o 22 canales

- Pulse el botón **ESC** y gire la rueda Jog hasta que **Channel Mode** se muestre en la pantalla.
  - Pulse el botón **ENTER** y la pantalla comienza a parpadear.
  - Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **16 Channel** o **22 Channel**.
  - Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón **ENTER** para confirmar la selección. (o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos)
- Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón **ESC**.

**Standby mode**

Se utiliza para establecer la unidad en modo standby.

- Pulse el botón **ESC** y gire la rueda Jog hasta que **StandBy Mode** se muestre en la pantalla.
  - Pulse el botón **ENTER** y la pantalla comienza a parpadear.
  - Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **Yes** o **No**.
  - Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón **ENTER** para confirmar la selección. (o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos)
- Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón **ESC**.



**Show Mode**

Se utiliza para seleccionar la modalidad Espectáculo cuando se utiliza de forma independiente o en modalidad maestra/esclava.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Show Mode** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar uno de los cuatro modos de espectáculo preprogramados.
- Una vez que haya seleccionado el modo de espectáculo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Slave Mode**

Se utiliza para hacer que la unidad esclava funcione de manera opuesta a la maestra o en total sincronización.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Slave Mode** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **1** (normal) o el modo **2** (invertido).
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Adjust Focus 1**

Se utiliza para ayudarle a ajustar el enfoque de los gobos situados en la rueda de gobo 1.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Adjust Focus1** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Cada vez que pulse el botón ENTER, el haz de luz apuntará en otra dirección.
- Utilice 1 de las 2 posiciones 2 de inclinación o 1 de las 4 posiciones de panorámica para ajustar el enfoque.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar un valor entre **0** y **255**
- Una vez que haya seleccionado el valor, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Adjust Focus 2**

Se utiliza para ayudarle a ajustar el enfoque de los gobos situados en la rueda de gobo 2.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Adjust Focus2** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Cada vez que pulse el botón ENTER, el haz de luz apuntará en otra dirección.
- Utilice 1 de las 2 posiciones 2 de inclinación o 1 de las 4 posiciones de panorámica para ajustar el enfoque.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar un valor entre **0** y **255**
- Una vez que haya seleccionado el valor, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**PanInverse**

**Normal:** El movimiento panorámico no se invierte.

**Inverse:** El movimiento panorámico se invierte.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Pan Inverse** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **Normal** o modo **Inverse**.
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Tilt Inverse**

**Normal:** El movimiento de inclinación no se invierte.

**Inverse:** El movimiento de inclinación se invierte.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Tilt Inverse** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.

- Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **Normal** o modo **Inverse**.
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Auto Test**

Se utiliza para activar un programa de “autodiagnóstico” que muestra todas las posibilidades de la unidad.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Auto Test** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER para iniciar el programa de autodiagnóstico interno.

**Manual Test**

Se utiliza para activar las funciones internas de la unidad manualmente.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Manual Test** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER
- Utilice la rueda Jog para seleccionar una de las funciones de la unidad (panorámica, inclinación, obturador, etc...)
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar un valor (0~255) para esta función
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Lamp temperature**

Se utiliza para mostrar la temperatura dentro del compartimento de la lámpara

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Lamp Temperature** se muestre en la pantalla.
- Ahora puede leer la temperatura ambiente de la lámpara.

**Lamp Hours**

Se utiliza para mostrar de horas de funcionamiento de la unidad.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Lamp Hours** se muestre en la pantalla.
- El número de horas de funcionamiento de la unidad se muestra en la pantalla.

**Lamp On/Off**

Se utiliza para ENCENDER/APAGAR la lámpara de forma que pueda enfriar la lámpara con los ventiladores internos antes del transporte.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Lamp On/Off** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar el modo **Yes** (lámpara conectada) o **No** (lámpara desconectada).
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Lamp On/Power On**

**“ON”:** Cuando conecte la alimentación de red, la lámpara también se conectará

**“OFF”:** Cuando desconecte la alimentación de red, la lámpara también se desconectará

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Lamp On/Power On** conectada se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar **On** (lámpara conectada/alimentación conectada) o **Off** (lámpara desconectada/alimentación desconectada).
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección.  
(o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos )  
Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Software Version**

Se utiliza para mostrar la versión de software de la unidad.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Software Version** se muestre en la pantalla.
- La versión de software de la unidad se muestra en la pantalla.

**Reset**

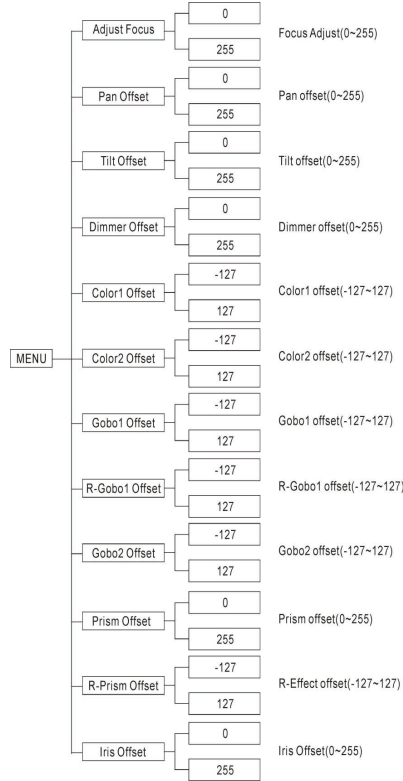
Se utiliza para restaurar la unidad.

- Pulse el botón ESC y gire la rueda Jog hasta que **Reset** se muestre en la pantalla.
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda Jog para seleccionar **Yes** (Restaurar) o **No**.
- Una vez que haya seleccionado el modo, pulse el botón ENTER para confirmar la selección. (o volver automáticamente a las funciones principales sin hacer ningún cambio tras 30 segundos)

Para volver a las funciones sin hacer cambios pulse el botón ESC.

**Ajuste de posición original**

- Pulse el ENTER durante al menos 12 segundos para entrar en la modalidad compensación.
- Ahora puede ajustar la posición original (esta es la posición cero).
- Cuando desee ajustar la posición original de gobo y color, debe ejecutar primero el modo **Adjust Focus**
- Las funciones se muestran a continuación:



**Ajuste de Enfoque**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Adjust Focus** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Pulsando el botón ENTER varias veces, la unidad enfocará en diferentes posiciones.
- ENTER > posición "inclinación 135°", ENTER > posición "inclinación 45°", ENTER > posición "panorámica 90°", ENTER > posición "panorámica 180°", ENTER > posición "panorámica 270°"
- Utilice la rueda jog para ajustar el enfoque

**Compensación de panorámica**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Pan Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog grande para ajustar la posición original de panorámica.

**Compensación de inclinación**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Tilt Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de inclinación.

**Compensación del regulador de intensidad luminosa (dimmer)**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Dimmer Offset** de intensidad luminosa se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog grande para ajustar la posición original de regulador de intensidad luminosa.

**Compensación de color 1**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Color 1 Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de la rueda de color 1

**Compensación de color 2**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Color 2 Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de la rueda de color 2

**Compensación de gobo 1**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Gobo 1 Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de la rueda de gobo 1

**Compensación de giro de gobo**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **R-Gobo Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de giro de gobo

**Compensación de gobo 2**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Gobo 2 Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de la rueda de gobo 2

**Compensación de prisma**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Prism Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de prisma

**Compensación de giro de prisma**

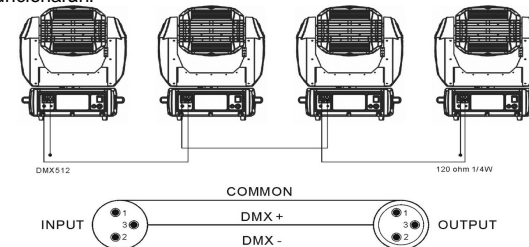
- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **R-Prism Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original de giro de prisma

**Compensación de iris**

- Pulse ENTER durante al menos 12 segundos para ir al modo de compensación y gire la rueda Jog hasta que **Iris Offset** se muestre en la pantalla
- Pulse el botón ENTER y la pantalla comienza a parpadear.
- Utilice la rueda jog para ajustar la posición original del iris

**CONEXIÓN DE LA UNIDAD MEDIANTE DMX**

El protocolo DMX es una señal de alta velocidad muy utilizada para controlar equipo de iluminación inteligente. Necesita conectar en cadena tipo margarita su controlador DMX y todos los efectos luminosos conectados con un cable XLR M/F equilibrado de buena calidad. Para evitar un comportamiento anómalo de los efectos luminosos, debido a interferencias, debe utilizar un terminador de 90Ω a 120Ω al final de la cadena. Nunca utilice cables divisores en Y, ¡No funcionarán!



Cada efecto luminoso en la cadena necesita disponer de su propia dirección de inicio de forma que sepa qué comando del controlador debe descodificar.

**• AJUSTE DE LA DIRECCIÓN DE INICIO CORRECTA:**

Consulte el capítulo anterior (ajuste de dirección DMX-512) para saber cómo ajustar la dirección de inicio en esta unidad. La dirección de inicio de cada unidad es muy importante. Lamentablemente es imposible decirle en este manual de usuario qué dirección de inicio debe ajustar porque esto dependerá completamente del controlador que utilice... Consulte el manual de usuario de su controlador DMX para saber que direcciones de inicio debe ajustar.

**CONFIGURACIÓN DMX DE BT700S:**

**Modo de 16 canales**

16 Channels DMX-512 Configuration							
Channel 1	Channel 2	Channel 3	Channel 4	Channel 5	Channel 6	Channel 7	Channel 8
Pan	Tilt	Pan/Tilt speed selection	Dimmer	Shutter/Shaking	Color 1	Color 2	Gobo1
540°	270°	255 Slow	255 100%	248-255 Open 240-247 Random strobe 239 Fast shaking (gobo2) 188 Slow shaking (gobo2) 185 Fast shaking (gobo1) 132 Slow shaking (gobo1) 131 Fast strobe	255 Slow 192 Fast 191 Fast 191 Fast 128 Slow 167 Fast	248-255 Macro 6 240-247 Macro 5 232-239 Macro 4 224-231 Macro 3 216-223 Macro 2 208-215 Macro 1 207 Slow 168 Fast 167 Fast 128 Slow 064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 028-036 UV Purple 037-045 Light yellow 055-063 Red 037-045 Magenta 028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Light Blue 000-009 White	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 106-127 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021
270°	135°	0 Fast	0 0%	064-127 Position 055-063 5600K 046-054 3200K 037-045 Light green 028-036 UV Purple 037-045 Light yellow 055-063 Red 037-045 Magenta 028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Light Blue 000-009 White	128 Slow 064-127 Position 055-063 Red 037-045 Magenta 028-036 Orange 019-027 Blue 010-018 Light Blue 000-009 White	085-105 064-084 043-063 022-042 000-021	0°
Channel 9	Channel 10	Channel 11	Channel 12	Channel 13	Channel 14	Channel 15	Channel 16
Gobo1 Rotation	Gobo2	No Function	Prism	Prism Rotation	Focus	Iris	Lamp on/off/reset
255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Gobo1 Index 360° 000 Gobo1 Index 0°	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 085-105 064-084 043-063 022-042 000-021		232-255 Macro(10) 208-231 Macro(9) 184-207 Macro(8) 160-183 Macro(7) 136-159 Macro(6) 112-135 Macro(5) 088-111 Macro(4) 064-087 Macro(3) 040-063 Macro(2) 016-039 Macro(1) 008-015 Prism 000-007 No prism No macro	255 Slow 192 Fast 191 Fast 128 Slow 127 Prism Index 360° 000 Prism Index 0°	255 0	255 Min. 0 Max.	200-209 Reset fixture 230-239 Lamp off 130-139 Lamp on 120-129 disable shutter off while gobo1 or gobo2 change 110-119 enable shutter off while gobo1 or gobo2 change 100-109 disable shutter off while color1 or color2 change 090-089 enable shutter off while color1 or color2 change 080-089 disable shutter off while pan or tilt move 070-079 enable shutter off while pan or tilt move

**Modo de 22 canales**

En el modo de 22 canales los 6 canales originales de abajo se añaden a los 16 canales estándar de la unidad BT-700S.

22 Channels DMX-512 Configuration(2)					
Channel 17	Channel 18	Channel 19	Channel 20	Channel 21	Channel 22
Pan movement fine	Tilt movement fine	Pan/Tilt movement macro	Pan / Tilt movement size	Iris effect	Dimmer effect
255 0 OFF	255 0	248-255 Macro 16 240-247 Macro 20 232-239 Macro 19 224-231 Macro 18 216-223 Macro 17 208-215 Macro 16 200-207 Macro 20 192-199 Macro 19 184-191 Macro 18 176-183 Macro 17 168-175 Macro 16 160-167 Macro 20 152-159 Macro 19 144-151 Macro 18 136-143 Macro 17 128-135 Macro 16 120-127 Macro 15 112-119 Macro 14 104-111 Macro 13 096-103 Macro 12 088-095 Macro 11 080-087 Macro 10 072-079 Macro 9 064-071 Macro 8 056-063 Macro 7 048-055 Macro 6 040-047 Macro 5 032-039 Macro 4 024-031 Macro 3 016-023 Macro 2 008-015 Macro 1 000-007 No Macro	255 Min. 0 Max.	255 Shutter open Fast 173 Shutter open Slow 172 Fast Max 091 Min Slow 090 Fast Min 008 Slow 000-007 no macro	255 Fast Close 132 Slow Fast 131 Open 008 Slow 000-007 no macro

**MANEJO DE LA UNIDAD**

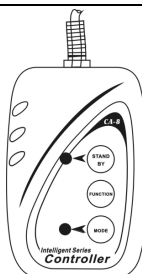
Cada vez que encienda la unidad, se mostrará "Restaurando" en la pantalla, todos los motores volverán a su posición original y puede que oiga algunos ruidos durante 20 segundos. Después de esto, la unidad estará lista para recibir la señal DMX o ejecutar los programas incorporados.

**PUEDA MANEJAR LA UNIDAD DE TRES FORMAS:**

- o Mediante la función preprogramada incorporada maestra/esclava
  - o Mediante el controlador fácil CA-8
  - o Mediante controlador universal DMX ( 16 & 22 canales en modalidad DMX)
- MEDIANTE LA FUNCIÓN PREPROGRAMADA INCORPORADA MAESTRA/ESCLAVA:**  
 Seleccione esta unidad cuando desee un espectáculo luminoso instantáneo. Uniendo las unidades en conexión maestra/esclava, la primera unidad controlará el resto de unidades para proporcionar un espectáculo luminoso automático, sonoro y sincronizado. Su entrada DMX no tendrá nada conectado y su LED de maestra estará encendido constantemente y el LED de sonido parpadeará con la música.
- MAESTRA dispone de 4 espectáculos incorporados:** Puede seleccionar **Show Mode 1**, **Show Mode 2**, **Show Mode 3** o **Show Mode 4** directamente en el menú maestro.
- ESCLAVA dispone de 2 opciones de funcionamiento:** Las otras unidades se ajustan en modalidad esclava (el LED de esclava está constantemente encendido). Para crear un gran espectáculo luminoso, puede introducir movimientos de contraste (panorámica/inclinación de la unidad esclava se invierte) → En el menú de las unidades esclavas puede ir a la opción **Slave Mode** y seleccionar:
- o **Slave Mode 1** → la unidad esclava funciona en sincronización con la maestra.
  - o **Slave Mode 2** → la unidad esclava funciona de forma opuesta a la maestra.

**MEDIANTE CONTROLADOR FÁCIL:**

Cuando se utiliza en modalidad maestra/esclava, le recomendamos encarecidamente que utilice el "controlador fácil" CA-8. Conecte este pequeño controlador al jack de 1/4" de la unidad maestra y podrá controlar las siguientes **FUNCIONES:**



Stand by	Oscurece la unidad			
Function	Estroboscópica 1. Estroboscópica sinc. 2. Estroboscópica 2 luces	Selección de patrón de espectáculo de movimiento X/Y ( Espectáculo 1 ~ Espectáculo 4 )	Selección Gobo/Color 1. Espera para selección de gobo 2. Pulse para cambiar gobo	Ajuste de movimiento X/Y 1. Posición de panorámica 2. Posición de inclinación 3. Regulador de intensidad luminosa Primero, ajuste la unidad maestra, luego, ajuste la posición de la unidad esclava
Mode	Sonido 1 (LED apagado )	Sonido 2 (LED parpadeando lentamente)	Lento/Sonido 3 (LED encendido)	Posición/Enganche (LED parpadeando rápidamente)

**¡Importante! No olvide seleccionar "Conectada" para la función "Lámpara conectada/Alimentación conectada" en el menú principal, en caso contrario, sólo verá los movimientos con la lámpara desconectada Lea más sobre esta opción en el párrafo "Menú principal".**

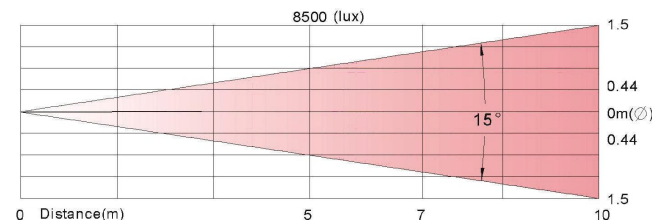
**MANTENIMIENTO**

- Asegúrese de que debajo de la zona del lugar de instalación no haya personas durante el mantenimiento.
- Apague la unidad, desenchufe el cable de red y espere hasta que la unidad se haya enfriado.
- **Durante la inspección deberá comprobar los siguientes puntos:**
- Todos los tornillos utilizados para instalar el dispositivo y cualquiera de sus piezas deberán apretarse firmemente y no corroerse.
- Las carcasas, las fijaciones y los puntos de instalación (techo, suspensiones) no deberán presentar ninguna deformidad.
- Cuando una lente óptica esté visiblemente dañada por grietas o rasguños profundos, deberá ser reemplazada.
- Los cables de red deberán estar en perfecto estado y deberán reemplazarse inmediatamente incluso si el problema detectado es pequeño.
- Para proteger al aparato del sobrecalentamiento, las aletas de refrigeración (si las hubiera) y las aberturas de ventilación deberán limpiarse mensualmente.
- El interior del dispositivo deberá limpiarse anualmente mediante una aspiradora o chorro de aire.
- La limpieza de las lentes internas y externas y/o espejos deberá llevarse a cabo periódicamente para optimizar la emisión luminosa. La frecuencia de limpieza depende del entorno en el que funcione el aparato: los ambientes húmedos, con humo o especialmente sucios pueden provocar una mayor acumulación de suciedad en los elementos ópticos del aparato.
  - Limpie con un paño suave utilizando productos de limpieza de cristales normales.
  - Seque siempre las piezas con cuidado.
  - Limpie los elementos ópticos externos al menos una vez cada 30 días.
  - Limpie los elementos ópticos internos al menos una vez cada 90 días.

**Atención:** ¡Le recomendamos encarecidamente que la limpieza interna sea llevada a cabo por personal cualificado!

**ESPECIFICACIONES**

- Suministro de alimentación:** CA 230V, 50/60Hz
- Control de sonido:** Micrófono interno
- Panorámica/inclinación:** 540° / 270° con corrección automática
- Ángulo de haz:** 15°
- Conexiones DMX:** 3 clavijas XLR macho / hembra
- Lámpara:** HTI700W D4-75
- Tamaño:** 674 x 471 x 406mm
- Peso:** 32,6 kg



Toda la información está sujeta a cambios sin previo aviso  
Puede descargar la última versión de este manual de usuario en nuestra página Web:  
[www.briteq-lighting.com](http://www.briteq-lighting.com)